

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2011-2012



5-49

Séances plénières
Jeudi 1^{er} mars 2012

Séance de l'après-midi

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2011-2012

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Donderdag 1 maart 2012

Namiddagvergadering

5-49

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Questions orales	5
Question orale de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur «la hausse annoncée du budget de la défense de la Russie et de la Chine» (n° 5-450)	5
Question orale de M. Gérard Deprez à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «le Plan belge pour les maladies rares» (n° 5-446)	7
Question orale de Mme Elke Sleurs à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «la psycho-médication chez les jeunes» (n° 5-452).....	10
Question orale de M. Bart Tommelein au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur «la manipulation de résultats des enquêtes au CRIOC» (n° 5-449).....	11
Question orale de M. Ahmed Laouej au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «les conséquences de la décision de la Banque centrale européenne de ne plus prêter d'argent aux banques grecques» (n° 5-442).....	13
Question orale de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «le droit de regard éventuel de l'Union européenne sur l'achat d'armement par la Grèce» (n° 5-448)	15
Question orale de M. Rik Daems au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «l'émission récente d'un bon d'État belge» (n° 5-453)	17
Question orale de Mme Mieke Vogels au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «la déduction fiscale pour les entreprises des abonnements au golf et autres cotisations» (n° 5-455)	19
Question orale de Mme Christie Morreale à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «les agissements inacceptables de la direction de Meister Benelux à Sprimont» (n° 5-445).....	20
Question orale de Mme Zakia Khattabi à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «l'intervention d'une milice privée dans le cadre d'un conflit social sur le site de l'usine Meister» (n° 5-456)	20
Question orale de Mme Marleen Temmerman au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur «les investissements de BIO dans des paradis fiscaux» (n° 5-444)	25

Inhoudsopgave

Mondelinge vragen	5
Mondelinge vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over «de aangekondigde verhoging van het defensiebudget van Rusland en China» (nr. 5-450)	5
Mondelinge vraag van de heer Gérard Deprez aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het Belgisch Plan zeldzame ziekten» (nr. 5-446).....	7
Mondelinge vraag van mevrouw Elke Sleurs aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «de psychomedicatie bij jongeren» (nr. 5-452)	10
Mondelinge vraag van de heer Bart Tommelein aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over «de manipulatie van onderzoeksresultaten bij OIVO» (nr. 5-449).....	11
Mondelinge vraag van de heer Ahmed Laouej aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de gevolgen van de beslissing van de Europese Centrale Bank om geen leningen meer toe te staan aan de Griekse banken» (nr. 5-442)	13
Mondelinge vraag van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «het mogelijke inzagerecht van de Europese Unie in de Griekse wapenaankopen» (nr. 5-448).....	15
Mondelinge vraag van de heer Rik Daems aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de recente uitgifte van de Belgische Staatsbon» (nr. 5-453).....	17
Mondelinge vraag van mevrouw Mieke Vogels aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de fiscale aftrek van golfabonnementen en andere lidmaatschapsgelden door bedrijven» (nr. 5-455).....	19
Mondelinge vraag van mevrouw Christie Morreale aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de onaanvaardbare handelwijze van de directie van Meister Benelux in Sprimont» (nr. 5-445)	20
Mondelinge vraag van mevrouw Zakia Khattabi aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de tussenkomst van een private militie in een sociaal conflict bij Meister» (nr. 5-456)	20
Mondelinge vraag van mevrouw Marleen Temmerman aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over «de investeringen van BIO in belastingparadijzen» (nr. 5-444).....	25

Question orale de M. Piet De Bruyn au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur «la Société belge d'investissements pour les pays en développement» (n° 5-451)	25	Mondelinge vraag van de heer Piet De Bruyn aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over «de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden» (nr. 5-451)	25
Prise en considération de propositions	28	Inoverwegingneming van voorstellen	28
Questions orales	28	Mondelinge vragen	28
Question orale de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le plan d'action relatif au commerce illicite d'armes» (n° 5-441)	28	Mondelinge vraag van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het actieplan tegen de illegale wapenhandel» (nr. 5-441)	28
Question orale de M. Willy Demeyer à la ministre de la Justice sur «les événements survenus sur le site de Meister Benelux à Sprimont» (n° 5-443)	30	Mondelinge vraag van de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over «de gebeurtenissen bij Meister Benelux in Sprimont» (nr. 5-443)	30
Ordre des travaux	31	Regeling van de werkzaamheden	31
Excusés	31	Berichten van verhindering	31
Annexe		Bijlage	
Propositions de révision de la Constitution	32	Voorstellen tot herziening van de Grondwet	32
Propositions prises en considération	32	In overweging genomen voorstellen	32
Composition de commissions	33	Samenstelling van commissies	33
Demandes d'explications	34	Vragen om uitleg	34
Parlement de la Communauté germanophone	38	Parlement van de Duitstalige Gemeenschap	38
Non-évocations	38	Niet-evocaties	38
Message de la Chambre	38	Boodschap van de Kamer	38
Dépôt de projets de loi	39	Indiening van wetsontwerpen	39
Cour constitutionnelle – Arrêts	39	Grondwettelijk Hof – Arresten	39
Cour constitutionnelle – Recours	40	Grondwettelijk Hof – Beroepen	40
Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles	40	Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen	40
Tribunal de commerce	41	Rechtbank van koophandel	41
Conseil national du Travail	41	Nationale Arbeidsraad	41
Conseil central de l'économie	41	Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	41
Bureau fédéral du Plan – Développement durable	42	Federaal Planbureau – Duurzame Ontwikkeling	42
Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales	42	Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie	42
Parlement européen	42	Europees Parlement	42

Présidence de Mme Sabine de Bethune*(La séance est ouverte à 15 h.)***Questions orales****Question orale de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur «la hausse annoncée du budget de la défense de la Russie et de la Chine» (n° 5-450)**

Luc Sevenhans (N-VA). – *J'ai entendu hier soir le ministre de la Défense déclarer dans un programme de la VRT – Terzake – que cela commençait à bien faire avec les économies dans le budget de la Défense. Ma question arrive donc à point nommé.*

Le premier ministre russe Vladimir Poutine a déclaré dans un journal officiel russe qu'au cours de la prochaine décennie, la Russie réservera 590 milliards d'euros à ses dépenses militaires. Il l'a formulé ainsi : « il ne peut y avoir trop de patriotisme lorsqu'il s'agit de défense nationale. ». Il a parlé également d'un réarmement de son pays sans précédent qui trouverait son origine dans les relations qui se dégradent entre la Russie et l'Occident.

En temps de crise économique, où la plupart des pays font des économies dans leur Défense, pareille déclaration suscite l'attention. Cette communication éclipse également l'annonce par la Chine d'un « simple » doublement de son budget militaire. Que l'importance de ces chiffres doive être relativisée est souligné par le budget américain qui, selon ce que l'on y compte, est compris entre 400 et 525 milliards d'euros par an.

Actuellement l'armée russe n'est toujours que l'ombre de ce qu'elle fut mais il y a clairement une politique pour changer cela, de même qu'en Chine.

Le gouvernement belge poursuit la politique de son prédécesseur : cela signifie que l'on vise à avoir une armée plus petite, plus efficace et capable d'intervenir plus rapidement. En pratique, cela revient à diminuer les effectifs et surtout le budget.

Que la déclaration de M. Poutine s'inscrive également dans le cadre des prochaines élections, je le pense, les chiffres sont toutefois scrupuleusement précis. M. Poutine avance un chiffre précis, 590 milliards d'euros. Il a en outre déclaré à quoi sera consacré ce montant : 100 navires, dont 20 sous-marins, et 600 avions de chasse. Cela montre clairement ses objectifs militaires.

Le ministre américain de la Défense continue à être conscient, comme son prédécesseur, de la nécessité de diminuer le budget de la Défense des États-Unis, mais dans le même temps il attend un effort de l'Europe.

Puisque tous les pays européens font des coupes dans leur budget de la Défense et que la Russie augmente le sien, il faut sonner l'alarme, y compris auprès du ministre de la Défense. Lors de discussions avec les collègues américains, se pose toujours la question de la réaction européenne à un éventuel retrait américain de l'Europe. L'Amérique en a assez de devoir toujours protéger l'Europe.

Nous soutenons le ministre lorsqu'il affirme qu'il n'est plus

Voorzitster: mevrouw Sabine de Bethune*(De vergadering wordt geopend om 15 uur.)***Mondelinge vragen****Mondelinge vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over «de aangekondigde verhoging van het defensiebudget van Rusland en China» (nr. 5-450)**

De heer Luc Sevenhans (N-VA). – Ik heb de minister van Defensie gisterenavond in het VRT-programma *Terzake* horen verklaren dat het welletjes is geweest met besparingen op het budget van Defensie. Mijn vraag komt dus op het gepaste moment.

De Russische premier Vladimir Poetin verklaarde in een Russische officiële krant dat in het komende decennium 590 miljard euro zal klaarliggen voor militaire uitgaven. Hij verwoordde het als volgt: 'inzake defensie kan er geen teveel aan patriottisme zijn'. Hij had het ook over een 'precedentloze bewapening' van zijn land. De reden is vooral te zoeken in de verslechterende relaties tussen Rusland en het Westen.

In tijden van economische crisis, waarin de meeste landen bezuinigen op defensie, trekken dat soort uitspraken wel de aandacht. Die mededeling overschaduwde ook de aankondiging van China, dat zijn budget 'slechts' wil verdubbelen. Dat de cijfers tot op zekere hoogte relatief zijn, wordt aangetoond door het Amerikaanse budget dat, naargelang van wat wordt meegerekend, varieert van 400 tot 525 miljard euro per jaar.

Het Russische leger is momenteel nog maar een schaduw van wat het geweest is, maar er is duidelijk een beleid, net als in China, om daar iets aan te doen.

De huidige Belgische regering zet het beleid van de vorige regering gewoon voort, wat betekent dat er naar een 'kleiner, efficiënter en sneller inzetbaar leger' wordt gestreefd. In de praktijk komt dat er echter op neer dat het aantal manschappen en vooral het budget worden verminderd.

Dat de verklaring van Poetin ook in het kader van de komende verkiezingen past, besef ik, maar de cijfers zijn wel angstvallig precies. Hij schuift een precies cijfer, 590 miljard euro, naar voren. Hij heeft ook verklaard waaraan dat bedrag zal worden besteed: aan 100 schepen – waaronder 20 onderzeeërs – en 600 jachtvliegtuigen. Dat wijst duidelijk op militaire doeleinden.

De huidige Amerikaanse defensie-minister, Leon Panetta, ziet, net zoals zijn voorgangers, steeds meer de noodzaak in om het Amerikaanse defensiebudget te verminderen, maar hij hoopt terzelfder tijd op een inspanning van Europa.

Aangezien alle Europese landen aan het besparen zijn op hun defensiebudget, en Rusland zijn budget verhoogt, moet er een alarmbel gaan rinkelen, ook bij de minister van Defensie. In gesprekken met Amerikaanse collega's komt telkens de vraag naar de Europese reactie op een eventuele terugtrekking van Amerika uit Europa. Amerika is het beu om Europa te moeten blijven beschermen.

Wij steunen de minister in zijn stelling dat er niet meer kan worden bespaard op het defensiebudget.

possible de faire des économies dans le budget de la Défense.

Quelles conclusions le ministre tire-t-il des singulières déclarations chinoises et russes ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Les questions de M. Sevenhans pourraient donner lieu à un long débat, mais comme celui-ci n'est pas à l'ordre du jour, je répondrai en style télégraphique.*

L'achat de nouveau matériel par des puissances militaires, ou par certains pays, constitue un élément neuf. La nouvelle, ce n'est pas le réarmement, mais son ampleur. Il ne s'agit pas seulement de la Russie et de la Chine, mais aussi de pays sud-américains comme le Brésil et de différents pays du Pacifique et de l'Asie du Sud-Est.

En Russie, le budget de la Défense augmente depuis 2010, en exécution des programmes de réforme et de modernisation des infrastructures militaires.

La situation dans laquelle se trouvait l'armée russe après la dislocation de la Communauté des États indépendants est connue de tous, et surtout des Russes. Ceux-ci veulent moderniser, au moins en partie. Cette modernisation peut cependant servir de prétexte à un accroissement de leur présence régionale.

Depuis 2010, les budgets augmentent de 10 à 15% chaque année. Tout est relatif : le budget total des États membres de l'Union européenne se situe entre les 200 et les 220 milliards d'euros, au deuxième rang mondial. Les budgets russe et chinois sont nettement inférieurs. Je sais l'impact médiatique qu'ont des images de nouvelles armes chinoises ou de vaisseaux de guerre russes, mais il faut garder le sens des proportions.

Ces montants ont sans doute été cités par le premier ministre Poutine dans un contexte préélectoral. Ce contexte n'est d'ailleurs pas une exception russe : pensons à nos voisins d'outre-Québécois ou aux États-Unis. Avant les élections, on tend à abuser des chiffres et de la politique d'annonces pour renforcer son image. C'est probablement le cas en Russie. Par ailleurs, par de telles déclarations, un pays entend montrer à la communauté des nations qu'il compte toujours, autrement dit, qu'il faut compter avec lui.

Dans le contexte géopolitique, je n'émet pas de jugement de valeur. Nombreux sont les organes de concertation, certains remontant à l'ère de la guerre froide, d'autres plus récents, par exemple le Conseil OTAN-Russie créé il y a quelques années. Je demanderai à notre ambassadeur auprès de l'OTAN de nous informer et je ferai rapport à la commission sénatoriale des Relations extérieures et de la Défense.

En ce qui concerne la Chine, mon analyse s'est concentrée sur les proportions consacrées au budget et la manière dont on réarme et on investit. Le budget chinois a certainement un rapport avec un positionnement géopolitique.

La présidence belge a mis en œuvre le souhait de M. Sevenhans : le concept de « Pooling and Sharing ». On a pu voir le résultat hier aux Pays-Bas. De toute manière, il faut à l'Europe une politique de sécurité plus vigoureuse et mieux intégrée. Une hausse du budget de la Défense n'en résultera pas nécessairement. M. Sevenhans laisse entendre que j'espérerais une hausse du budget belge de la Défense. Je

Welke conclusies trekt de minister uit de opmerkelijke uitspraken uit China en Rusland?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – De heer Sevenhans stelt vragen waarover een groot debat zou kunnen worden gevoerd, maar aangezien dat niet aan de orde is, antwoord ik in telegramstijl.

De aankoop van nieuw materieel door militaire mogendheden, of door bepaalde landen, is een nieuw feit. Niet het feit dat de wederuitrusting toeneemt is nieuw, maar wel de mate waarin dat gebeurt. Het gaat niet alleen over Rusland en China, maar bijvoorbeeld ook over Zuid-Amerikaanse landen, zoals Brazilië, en ook over een aantal landen in de Stille Oceaan en in Zuidoost-Azië.

Het Russische defensiebudget wordt sinds 2010 voortdurend verhoogd ter uitvoering van de hervormingsprogramma's en de modernisering van de Russische militaire infrastructuur.

De toestand waarin het Russische leger zich bevond na het ineensinken van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten is iedereen welbekend, vooral de Russen zelf. Zij willen minstens voor een stuk moderniseren. Die modernisering kan evenwel het voorwendsel zijn om de regio te versterken.

Sinds 2010 worden de budgetten jaarlijks met 10 à 15 procent verhoogd. Alles is relatief: het gemeenschappelijk budget van de lidstaten van de Europese Unie ligt ergens tussen 200 en de 220 miljard euro, waardoor het eigenlijk het tweede op wereldschaal is. De Russische en Chinese budgetten liggen daar ver onder. Ik weet wat de impact is van beelden in de media van nieuw Chinees wapentuig of Russische oorlogsbodems, maar we moeten de zaken toch in hun verhouding zien.

Eerste minister Poetin citeerde de bedragen wellicht in een pre-electorale context. Er zijn overigens veel pre-electorale contexten op het ogenblik in de wereld. Ik verwijs maar naar onze zuiderburen en de Verenigde Staten. In een pre-electorale context worden cijfers en *politics by announcement* wel vaker gebruikt om het imago te versterken. Dat zal ook wel het geval zijn in Rusland. Anderzijds wil een land met dat soort verklaringen ook aan de internationale gemeenschap tonen dat men niet uitgeteld is of – anders gezegd – dat men met het betreffende land als partner rekening moet houden.

In de geopolitieke context vel ik geen waardeoordeel. Er zijn vele overlegorganen, waarvan sommige nog dateren van de periode van de Koude Oorlog en waarvan andere nieuw zijn. De Russia-NATO Council bijvoorbeeld is een nieuw orgaan, dat weliswaar al een aantal jaren bestaat. Ik zal onze NAVO-ambassadeur vragen om ons te informeren en nadien zal ik in de commissie voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat daar verslag over uitbrengen.

Voor China heb ik de analyse min of meer gemaakt met aandacht voor de verhouding waarin we het Chinese budget moeten zien en de wijze waarop tot wederuitrusting en nieuwe investeringen wordt overgegaan. Het Chinese budget heeft ongetwijfeld te maken met geopolitieke positionering.

Het Belgische voorzitterschap heeft gebracht wat

ne l'espère pas car ce ne serait pas réaliste. Mieux vaut mettre nos moyens en commun.

Enfin, on a cité le ministre américain de la Défense. Quoique les deux côtés de l'Océan soient prêts à collaborer, nous observons aux États-Unis des réticences croissantes à partager les charges comme c'est le cas actuellement, c'est-à-dire de plus en plus pour eux et de moins en moins pour les membres européens de l'OTAN. Cette répartition devient insoutenable et pourrait faire l'objet d'un débat en commission.

Luc Sevenhans (N-VA). – *Je remercie le ministre pour sa réponse détaillée. Un budget ne donne évidemment aucune indication sur ce qu'on peut en faire. On peut évidemment faire davantage avec trente F-16 opérationnels qu'avec soixante de ces avions rangés dans un hangar. Le partage des coûts est une solution provisoire pour pouvoir réagir à des menaces. J'applaudis bien entendu au partage des coûts mais quand nous parlons avec les Pays-Bas d'une mise en commun, d'un « pool », cela revient à ce que nous contribuons à ce pool et que nous faisons faire usage de leur matériel. Nous avons pu constater hier que nous ne sommes pas en état de faire le même effort que les Néerlandais.*

Je ne plaide pas pour une augmentation du budget parce que, dans le contexte actuel, ce n'est pas possible et que le ministre néerlandais de la Défense, M. Hillen rappelle que le montant du budget européen pour la Défense est encore toujours supérieur à la somme des budgets russe et chinois. Au moins pour deux ans encore. Je plaide toutefois pour une concertation. Peut-être le ministre pourra-t-il transmettre ce message lors de la prochaine réunion de l'OTAN.

Question orale de M. Gérard Deprez à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «le Plan belge pour les maladies rares» (n° 5-446)

M. Gérard Deprez (MR). – Ce mercredi 29 février s'est déroulée la cinquième édition de la Journée internationale des maladies rares. Cet événement de sensibilisation est organisé dans 46 pays en Europe, aux États-Unis, au Canada, en Asie, en Amérique latine, en Australie et en Afrique.

C'est l'occasion de rappeler que ces pathologies, pour lesquelles il n'existe le plus souvent pas de traitement, concernent entre 60 000 et 100 000 personnes en Belgique. Vu la rareté de ces maladies dites orphelines, les patients ne sont pas diagnostiqués ou sont traités très tardivement, de sorte que l'aide qu'on peut leur apporter n'est pas optimale. De même, le développement et la distribution de médicaments spécifiques à une maladie rare, les médicaments dits « orphelins », sont problématiques.

de heer Sevenhans heeft ondersteund: het pooling- en sharinggebeuren. Het resultaat daarvan was gisteren te zien in Nederland. Het is hoe dan ook noodzakelijk dat er een sterker en meer geïntegreerd veiligheidsbeleid in Europa komt. Dat brengt niet noodzakelijk een verhoging van de defensiebudgetten met zich mee. De heer Sevenhans suggereert nogal laconiek dat ik misschien hoop dat er een procentuele verhoging van het Belgische defensiebudget komt, in verhouding tot de cijfers die hij heeft aangekondigd. Dat hoop ik niet en het is ook niet haalbaar. We leggen onze middelen beter in een gemeenschappelijke pot.

Ten slotte is nog verwezen naar een uitspraak van de Amerikaanse minister van Defensie. Hoewel er langs beide zijden van de oceaan bereidheid is om samen te werken, zien we van de kant van de Verenigde Staten toch meer terughoudendheid om de lasten te delen in dezelfde verhouding als nu het geval is, namelijk steeds meer voor de VS en steeds minder voor de Europese staten die lid zijn van de NAVO. Die verhouding wordt stilaan onhoudbaar voor de VS en wellicht stof voor een debat in de commissie.

De heer Luc Sevenhans (N-VA). – Ik dank de minister voor zijn omstandige antwoord. Een budget geeft uiteraard geen indicatie van wat ermee kan worden gedaan. Er is immers meer mogelijk met 30 actieve F-16's dan met 60 F-16's die in een hangar staan opgesteld. Het delen van de lasten is een tijdelijke oplossing om te kunnen reageren op dreigingen. Ik juich uiteraard het delen van de lasten toe, maar als we met Nederland over 'pooling' spreken, komt het er vooral op neer dat wij bijdragen tot hun pool en dat wij gebruik moeten maken van hun materieel. We hebben gisteren kunnen vaststellen dat we niet tot dezelfde inspanning in staat zijn als Nederland.

Ik pleit niet voor een verhoging van het budget want dat is in de huidige context niet mogelijk en volgens de Nederlandse minister van Defensie Hillen bedraagt het Europese budget nog altijd meer dan dat van China en Rusland samen. Althans nog voor twee jaar. Ik pleit wel voor overleg en misschien kan de minister die boodschap meenemen naar de volgende NAVO-bijeenkomst.

Mondelinge vraag van de heer Gérard Deprez aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «het Belgisch Plan zeldzame ziekten» (nr. 5-446)

De heer Gérard Deprez (MR). – *Gisteren, woensdag 29 februari, vond de vijfde editie van de internationale dag van de zeldzame ziekten plaats. Die bewustmakingsactie wordt in 46 landen georganiseerd: in Europa, de Verenigde Staten, Canada, Azië, Latijns Amerika, Australië en Afrika.*

Zeldzame ziekten, waarvoor vaak geen behandeling bestaat, treffen in België tussen de zestig- en honderduizend mensen. Door de zeldzaamheid van die zogenaamde weesziekten worden de patiënten niet gediagnosticeerd of worden ze laatstijdig behandeld, zodat de hulp niet optimaal is. Ook zijn de ontwikkeling en de distributie van geneesmiddelen voor een zeldzame ziekte, de zogenaamde weesgeneesmiddelen, problematisch.

Naar aanleiding van de aanbevelingen van de Europese Unie

À la suite des recommandations faites par l'Union européenne afin de développer une stratégie nationale pour les maladies rares, vous avez encouragé, madame la ministre, la création d'un comité de pilotage chargé d'élaborer, en concertation avec les acteurs de terrain, des propositions concrètes pour améliorer la prise en charge et la qualité de vie des personnes atteintes d'une maladie rare en Belgique.

Selon mes informations, une première série de recommandations et de propositions de mesures permettant d'aboutir à un « Plan belge pour les maladies rares » a été élaborée entre juin 2009 et mai 2010 et vous a été transmise en juin 2010.

Un rapport final intitulé « Recommandations et propositions de mesures en vue d'un Plan belge pour les maladies rares » vous aurait quant à lui été transmis en octobre 2011. Toujours d'après les informations dont je dispose, ce texte final est toujours en cours d'examen par des experts du SPF de la Santé publique.

Si tel est le cas, pouvez-vous nous informer de son état d'avancement ? Quelles recommandations et propositions de mesures figurant dans ce texte final avez-vous l'intention de mettre prioritairement en œuvre ?

Pouvez-vous nous informer sur le travail déjà réalisé par les comités récemment mis en place en vue de la création d'un registre national pour les maladies rares et la mise en place de centres d'expertise ?

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales. – Cette question est fort importante. J'assistais hier à la conférence organisée par l'Alliance belge pour les maladies rares RaDiOrg.be, où nous avons fait ensemble le point sur l'état d'avancement du plan ; j'ai d'ailleurs eu l'honneur de recevoir l'*Edelweiss Award* décernée par RaDiOrg.be pour mon action politique en faveur des personnes touchées par les maladies rares. Vous voyez que nous coopérons bien avec les associations.

En 2009, la Commission européenne a en effet demandé aux États membres d'élaborer un plan d'action « maladies rares » avant fin 2013. Dans ce cadre, j'ai octroyé un soutien financier pour les années 2009 à 2011 au Fonds des maladies rares et médicaments orphelins de la Fondation Roi Baudouin pour rédiger des propositions et des recommandations. Le travail formidable du fonds durant deux ans a permis l'identification des besoins et a mené à l'élaboration de nombreuses recommandations. Le rapport m'a été remis en octobre 2011 et, depuis novembre, nous collaborons avec l'INAMI pour voir comment appliquer ces recommandations

Entre-temps, plusieurs mesures importantes ont été prévues dans le cadre du budget 2011. Elles ont été identifiées à partir des demandes du fonds. Elles seront progressivement mises en œuvre sous cette législature. Il s'agit notamment du remboursement des analyses effectuées dans le cadre du dépistage génétique sur des échantillons ADN envoyés à l'étranger ; de la création d'un registre central des patients souffrant de maladies rares ; du renforcement des centres de référence pour des maladies rares génétiques ; de l'amélioration de l'accessibilité à l'information via la création d'un portail internet national sur les maladies rares et de

om een nationaal beleidsplan voor zeldzame ziekten te ontwikkelen heeft de minister de oprichting van een stuurcomité aangemoedigd dat ermee wordt belast om in overleg met de actoren op het terrein concrete voorstellen uit te werken om de zorg en de levenskwaliteit voor de personen die in België door een zeldzame ziekte worden getroffen te verbeteren.

Volgens mijn informatie werden tussen juni 2009 en mei 2010 een eerste reeks aanbevelingen en voorstellen van maatregelen uitgewerkt, waarmee een Belgisch plan voor de zeldzame ziekten kan worden opgesteld. Ze werden aan de minister bezorgd in juni 2010.

Een eindrapport 'aanbevelingen en voorstellen tot maatregelen voor een Belgisch plan voor zeldzame ziekten' zou in oktober 2011 aan de minister zijn overgemaakt. Volgens mijn informatie wordt die eindtekst nog steeds onderzocht door experts van de FOD Volksgezondheid.

Wat is de stand van zaken? Aan welke aanbevelingen en voorstellen uit de eindtekst wil de minister prioriteit verlenen?

Wat hebben de recent opgerichte comités reeds gedaan om een nationaal register van zeldzame ziekten op te stellen en expertisecentra op te richten?

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen. – *Gisteren heb ik de conferentie van de Belgische vereniging voor zeldzame ziekten, RaDiOrg.be bijgewoond, waar we samen de stand van zaken van het plan hebben opgemaakt. Ik heb overigens de Edelweiss Award ontvangen van RaDiOrg.be voor mijn politieke initiatieven ten gunste van personen die door een zeldzame ziekte worden getroffen.*

In 2009 heeft de Europese Commissie aan de lidstaten gevraagd om voor eind 2013 een actieplan voor zeldzame ziekten op te stellen. In dat verband heb ik aan het Fonds Zeldzame Ziekten en Weesgeneesmiddelen van de Koning Boudewijnstichting financiële steun verleend voor de periode 2009 tot 2011 om voorstellen en aanbevelingen te formuleren. Dankzij het uitstekende werk van het fonds konden de noden worden vastgesteld en talrijke aanbevelingen worden uitgewerkt. Het rapport werd me in oktober 2011 bezorgd. Sinds november werken we samen met het RIZIV om na te gaan hoe we die aanbevelingen kunnen toepassen.

Intussen zijn verschillende belangrijke maatregelen opgenomen in de begroting 2011. Ze zullen geleidelijk worden uitgevoerd in deze regeerperiode. Het betreft in het bijzonder de terugbetaling van genetisch onderzoek op DNA-stalen die naar het buitenland worden gestuurd; het opstellen van een centraal register van patiënten die aan een zeldzame ziekte lijden; de versterking van de referentiecentra voor zeldzame genetische ziekten; de verbetering van de toegang tot de informatie via de oprichting van een internetsite over zeldzame ziekten en de toegang tot Orphanet; het makkelijker verkrijgen en de snellere terugbetaling van sommige farmaceutische specialiteiten of nieuwe therapieën voor nog niet-erkende indicaties of van

l'accessibilité à Orphanet ; de l'accès et du remboursement accéléré de certaines spécialités pharmaceutiques ou thérapies innovantes pour des indications non encore reconnues ou non encore mises sur le marché ni remboursées. Actuellement, des associations se mobilisent pour des patients, pour des médicaments, etc. Nous essayons donc d'avancer dans ce domaine, et un budget de 3,5 millions d'euros est prévu pour ces initiatives.

Nous sommes en train d'élaborer un registre national. Des problèmes se posent cependant en matière de protection de la vie privée, de développement d'un outil informatique. Nous travaillons en collaboration avec l'INAMI, l'Institut scientifique de santé publique, nos administrations Affaires sociales et Santé publique. Ce registre national est absolument nécessaire pour informer le patient, son entourage et les professionnels.

La particularité de ces maladies graves qui touchent plusieurs milliers de personnes est qu'elles ne sont pas toujours connues des professionnels confrontés à ces patients.

Concernant la mise en place de centres d'expertise, j'ai demandé au groupe de travail du Collège des médecins directeurs de l'INAMI de réaliser un travail d'identification et de me soumettre une proposition concrète et planifiée.

L'objectif est triple. Il s'agit de définir un outil de sélection des pathologies ou de groupes de pathologies pour lesquelles il est nécessaire de créer des centres de référence en Belgique comme il en existe pour d'autres maladies, par exemple pour la fibromyalgie ; d'examiner les besoins et de fixer les priorités ; de remettre des propositions structurées et programmées de création de nouveaux centres dans le cadre du budget de deux millions d'euros que j'ai mobilisé pour cette initiative.

Comme vous le voyez, il s'agit d'un dossier qui me tient très à cœur. Il faut sortir les patients concernés et leur entourage de leur isolement. Les associations de patients s'y emploient de manière formidable. Elles permettent aux intéressés de s'adresser à des professionnels. L'accessibilité aux soins doit être complètement revue.

M. Gérard Deprez (MR). – Je remercie la ministre de sa réponse précise. Elle aura compris que ma question n'était pas une critique mais plutôt un soutien et une demande d'informations complémentaires.

Je voudrais encore attirer votre attention, madame la ministre, sur la maladie d'Huntington, une maladie rare qui consiste en une dégénérescence mortelle. J'ai récemment perdu un ami atteint de cette maladie, et son fils en souffre également car elle est héréditaire. J'ai promis de faire tout ce que je pourrais pour les aider, pour stimuler la recherche dans cette direction et faciliter la prise en charge de cette pathologie.

Je me permettrai dès lors de m'adresser à vous si nous devons prendre une initiative précise, notamment l'organisation d'un colloque, pour faire le point sur les possibilités d'améliorer la situation de ces malades.

specialiteiten of therapieën die nog niet op de markt zijn of worden terugbetaald. Verenigingen zetten zich in voor de patiënten en voor de ontwikkeling van geneesmiddelen. We trachten vooruitgang te boeken in dat domein. Er is in een budget van 3,5 miljoen euro voorzien voor die initiatieven.

We zijn bezig een nationaal register uit te werken. Er rijzen evenwel problemen op het vlak van de bescherming van de privacy en de ontwikkeling van een informatica-instrument. We werken samen met het RIZIV, het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid en de administraties van Sociale Zaken en Volksgezondheid. Dat nationaal register is absoluut noodzakelijk om de patiënt, zijn omgeving en de mensen uit het vakgebied te informeren.

Het kenmerk van die ernstige ziekten is dat medici die ziekten niet altijd herkennen bij hun patiënten.

In verband met de oprichting van expertisecentra heb ik aan de werkgroep van het College van geneesheren-directeurs van het RIZIV gevraagd een concreet voorstel uit te werken.

De doelstelling is drievoudig. Er moet een instrument worden ontwikkeld om ziekten te selecteren waarvoor referentiecentra moeten worden opgericht in België, zoals dat voor andere ziekten, bijvoorbeeld voor fibromyalgie, bestaat. Een tweede doelstelling is het onderzoek van de noden en de vaststelling van de prioriteiten. Ten slotte moeten er geprogrammeerde en gestructureerde voorstellen worden voorgelegd voor de oprichting van nieuwe centra binnen het budget van twee miljoen euro dat ik daarvoor heb ingeschreven.

Dit dossier ligt me na aan het hart. De patiënten en hun omgeving moeten uit hun isolement worden gehaald. De patiëntenverenigingen zetten zich daar ongelooflijk voor in. Daardoor kunnen de betrokkenen zich tot medici wenden. De toegankelijkheid van de zorg moet helemaal worden herbekeken.

De heer Gérard Deprez (MR). – Ik dank de minister voor haar duidelijke antwoord. Ze begrijpt wellicht dat mijn vraag niet als doel had kritiek te leveren, maar veeleer haar te steunen en bijkomende informatie te vragen.

Ik zou nog de aandacht willen vestigen op de ziekte van Huntington, een zeldzame ziekte die een dodelijke aftakeling inhoudt. Ik heb onlangs een vriend die aan die ziekte leed verloren. Zijn zoon lijdt eveneens aan die ziekte, want ze is erfelijk. Ik heb beloofd alles te doen wat ik kan om ze te helpen, om het onderzoek in die richting te bevorderen en de terugbetaling van de zorg te vergemakkelijken.

Ik ben daarom zo vrij me tot de minister te wenden als we een concreet initiatief, zoals de organisatie van een colloquium, zouden nemen om de stand van zaken op te maken van de mogelijkheden om de situatie van die zieken te verbeteren.

Question orale de Mme Elke Sleurs à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur «la psycho-médication chez les jeunes» (n° 5-452)

Mme Elke Sleurs (N-VA). – *L'INAMI a démontré le week-end passé que la consommation de psychotropes augmente considérablement chez les enfants : de 9 066 patients mineurs en 2007 à 11 008 en 2010.*

C'est surtout la consommation de médicaments prescrits pour le traitement de patients souffrant de troubles maniaco-dépressifs ou bipolaires qui a augmenté de façon significative.

Tout porte donc à croire qu'après la consommation problématique de Rilatine chez les enfants, les antipsychotiques conquièrent aussi une plus grande part de marché.

En d'autres termes, une politique claire s'impose en cette matière de manière à pouvoir réduire la consommation.

Il y a quelques années, une telle politique a été lancée. Au printemps 2010, la ministre a organisé une table ronde sur la psycho-médication. Les recommandations seraient données aux acteurs concernés afin d'« arriver à une consommation plus rationnelle de la psycho-médication ».

Cependant, dans le rapport du Conseil supérieur de la santé intitulé Enfants et adolescents : troubles des conduites dans leur contexte, publié en mars 2011, aucune référence n'est faite à cette table ronde. Le rapport ne mentionne pas non plus de recommandations claires visant à réduire la consommation abusive de psychotropes chez les enfants.

Quand pouvons-nous espérer un plan d'action clair qui réduit la consommation de la psycho-médication chez les enfants et les jeunes ?

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales. – *Il ressort de l'enquête de santé 2008 que 0,2% de la population entre 0 et 14 ans prend un antipsychotique. Dans le groupe d'âge 15-24 ans, il s'agit de 0,3%.*

J'ai organisé en 2010 une table ronde avec des médecins et des experts, avec pour objectif de mieux adapter la médication aux besoins cliniques du patient et d'offrir une meilleure prise en charge des troubles psychologiques et psychiatriques. Le même constat a été posé à cet égard, la consommation globale ne semble pas réellement problématique.

Néanmoins, dans le cadre de la réflexion menée sur les psychotropes chez les enfants, l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) a décidé de revoir les notices des neuroleptiques.

On a en effet constaté que trois incertitudes devaient être clarifiées : les doses journalières recommandées chez les enfants – surtout les doses journalières maximales –, la pharmacocinétique des neuroleptiques ou antipsychotiques et la sécurité.

L'objectif est de revoir les notices de tous les neuroleptiques pour en garantir une consommation sûre chez les enfants. La

Mondelinge vraag van mevrouw Elke Sleurs aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over «de psychomedicatie bij jongeren» (nr. 5-452)

Mevrouw Elke Sleurs (N-VA). – *Het RIZIV toonde afgelopen weekend aan dat het gebruik van psychofarmaca bij kinderen sterk stijgt: van 9 066 minderjarige patiënten in 2007 naar 11 008 in 2010.*

Vooraf het gebruik van middelen die worden voorgeschreven om patiënten met manisch-depressieve of bipolaire stoornissen te behandelen, steeg significant.

Het lijkt er dus op dat na het problematische gebruik van Rilatine bij kinderen, ook de antipsychotica een groter marktaandeel veroveren.

Er is met andere woorden een grote maatschappelijke nood aan een duidelijk beleid in deze materie, zodat het gebruik kan worden teruggedrongen.

Enkele jaren geleden werd het startschot gegeven van een dergelijk beleid. In het voorjaar van 2010 organiseerde de minister een rondetafelconferentie inzake psychomedicatie. De aanbevelingen zouden aan de betrokken actoren worden bezorgd om tot een meer 'rationeel gebruik van psychomedicatie te komen'.

Uit het rapport van de Hoge Gezondheidsraad, getiteld Kinderen en jongeren: gedragsstoornissen in context, gepubliceerd in maart 2011, wordt echter zelfs niet verwezen naar die rondetafelconferentie. Duidelijke aanbevelingen om het overdreven gebruik van psychofarmaca bij kinderen terug te dringen, geeft het rapport evenmin.

Wanneer kunnen wij een duidelijk actieplan verwachten dat de consumptie van psychomedicatie bij kinderen en jongeren tempert?

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen. – *Uit de gezondheidsenquête 2008 blijkt dat 0,2% van de bevolking tussen 0 en 14 jaar een antipsychoticum neemt. In de leeftijdsgroep 15 tot 24 jaar gaat het om 0,3%.*

In 2010 organiseerde ik een rondetafelconferentie met artsen en deskundigen, met de bedoeling het geneesmiddelenverbruik meer aan de klinische behoeften van de patiënt aan te passen en psychologische en psychiatrische stoornissen beter op te vangen. In dat verband werd eenzelfde, schijnbaar niet echt problematisch, globaal verbruik vastgesteld.

Toch besliste het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) in het kader van de werkzaamheden rond het gebruik van psychofarmaca bij kinderen om de bijsluiters van de neuroleptica te herzien.

Er werd immers vastgesteld dat drie onzekerheden moeten worden uitgeklaard: de aanbevelingen en vooral maximale dagdosissen voor kinderen, de farmacokinetiek van de neuroleptica of antipsychotica en de veiligheid.

Het doel is de bijsluiters van alle neuroleptica te herzien om het veilige gebruik ervan bij kinderen te garanderen. De herziening wordt uitgevoerd door de klinici en farmacologen

révision est effectuée par les cliniciens et les pharmacologues qui travaillent au sein de l'AFMPS en collaboration avec deux pédiatres et deux pédopsychiatres. Certaines études pharmacocinétiques seront exigées pour pouvoir avertir des dangers potentiels en cas d'interactions.

La problématique de la consommation d'antipsychotiques par les mineurs sera également incluse dans la politique intégrée qui sera menée par la plateforme « Psychotropes », par analogie à la plateforme BAPCOC pour les antibiotiques, que j'ai demandé à l'administration de mettre en place.

L'administration m'a informée qu'une première réunion avec les experts avait eu lieu et qu'une deuxième était planifiée pour fin mars. L'administration me fera donc une proposition quant à la création et au fonctionnement de cette plateforme dans les premières semaines du mois d'avril.

Mme Elke Sleurs (N-VA). – *Je suis contente d'apprendre que des initiatives sont prises afin d'étudier la consommation et de chercher des solutions avec les personnes qui travaillent dans le domaine. Je continuerai à suivre cette situation pour voir si les mesures nécessaires ont en effet été prises.*

Question orale de M. Bart Tommelein au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord sur « la manipulation de résultats des enquêtes au CRIOC » (n° 5-449)

Mme la présidente. – M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, répondra.

M. Bart Tommelein (Open Vld). – *Le CRIOC est l'objet de critiques : on soupçonne cette organisation de consommateurs de manipuler les résultats des études. Sous prétexte de vulgarisation, ceux-ci seraient retouchés afin de corroborer les positions du CRIOC. Selon d'anciens collaborateurs, ces prétendues études seraient dénuées de la moindre base scientifique. Le directeur général du CRIOC filtrerait personnellement les résultats. Les enquêteurs ont déclaré avoir l'impression que la direction voulait imposer des résultats déterminés. Selon eux, les résultats des enquêtes sont parfois grossièrement modifiés lorsqu'ils ne sont pas assez spectaculaires. La politique de personnel est une véritable terreur : 34 des 35 personnes qui travaillaient au CRIOC l'auraient quitté ces trois dernières années. On évoque en outre une gabegie financière et de possibles conflits d'intérêts.*

C'est l'impact du CRIOC sur la politique qui suscite mon indignation de parlementaire. Cette soi-disant organisation de consommateurs est reconnue comme interlocutrice par le SPF Économie, ce qui lui permet donc de peser sur l'action politique. Il est effarant de manipuler des études pour faire accepter des points de vue. Dans certains dossiers concrets, le CRIOC participe aux discussions à côté de Test-Achats, un partenaire fiable. Le manque manifeste de déontologie met en cause la représentativité du CRIOC. Par ailleurs, celui-ci bombarde souvent des parlementaires avec ses résultats et ses conclusions.

Je souhaiterais savoir si le ministre a déjà obtenu des informations concrètes sur des études manipulées. Desquelles s'agit-il ? Qu'en est-il d'éventuels conflits d'intérêt visant un

die binnen het FAGG werken, in samenwerking met twee kinderartsen en twee kinderpsychiaters. Bepaalde farmacokinetische studies zullen worden geëist om de potentiële gevaren bij interacties te kunnen voorkomen.

Ik heb de administratie gevraagd om een stuurgroep 'Psychofarmaca' op te richten, naar analogie met BAPCOC, de stuurgroep voor antibiotica. De problematiek van het antipsychoticaverbruik door minderjarigen zal eveneens deel uitmaken van het geïntegreerde beleid van deze stuurgroep.

De administratie heeft me laten weten dat er een eerste vergadering met de deskundigen heeft plaatsgevonden, en dat een tweede gepland is tegen eind maart. De administratie zal mij dus in de eerste weken van de maand april een voorstel formuleren over de oprichting en werking van deze stuurgroep.

Mevrouw Elke Sleurs (N-VA). – Ik ben blij te vernemen dat er initiatieven worden genomen om samen met de mensen op het werkveld het gebruik te bestuderen en naar oplossingen te zoeken. Ik zal dit verder volgen om te zien of inderdaad de nodige maatregelen worden getroffen.

Mondelinge vraag van de heer Bart Tommelein aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee over « de manipulatie van onderzoeksresultaten bij OIVO » (nr. 5-449)

De voorzitter. – De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, antwoordt.

De heer Bart Tommelein (Open Vld). – Het OIVO ligt onder vuur omdat de consumentenorganisatie onderzoeksresultaten zou manipuleren. Onder het mom van vulgarisatie worden ze, naar verluidt, bijgekleurd om de standpunten van het OIVO te ondersteunen. Volgens voormalige werknemers zouden de zogenaamde enquêtes totaal geen wetenschappelijke basis hebben. De directeur-generaal van het OIVO zou de onderzoeksresultaten persoonlijk filteren. De onderzoekers zelf geven aan dat ze het gevoel hadden dat de directie bepaalde resultaten wilde opleggen. Volgens hen worden de onderzoeksresultaten soms grofweg aangepast, als ze niet spectaculair genoeg zijn. Inzake personeelsbeleid heerst er een waar schrikbewind. Van de 35 mensen die bij het OIVO werkten, zouden er de jongste drie jaar 34 vertrokken zijn. Daarnaast is er tevens sprake van financieel wanbeheer met mogelijk persoonlijke belangenvermenging.

Als parlamentslid ben ik verontwaardigd omdat OIVO het beleid beïnvloedt. De zogenaamde consumentenorganisatie is immers als gesprekspartner erkend door de FOD Economie, waardoor ze dus mee op het beleid weegt. Studies manipuleren om standpunten door te drukken is schrikwekkend. In bepaalde concrete dossiers zit het OIVO naast Test-Aankoop, een betrouwbare gesprekspartner, mee aan tafel. Gezien het manifest gebrek aan deontologie komt de representativiteit van het OIVO nu op de helling te staan. Overigens bestookt het OIVO vaak parlementsleden via het internet met zijn conclusies en bevindingen.

Graag had ik van de minister vernomen of hij reeds concrete informatie heeft ingewonnen over de gemanipuleerde

enrichissement personnel ? Le ministre entendra-t-il les anciens employés ? Quelle suite donnera-t-il au dossier s'il était établi que des enquêtes sont manipulées ?

Estime-t-il que la représentativité et la crédibilité du CRIOC sont sérieusement entachés, et, dans la négative, pourquoi pas ? Dans l'affirmative, peut-il préciser son point de vue ?

Dans quels dossiers et à quelles discussions le CRIOC participe-t-il en tant qu' « organisation représentative des consommateurs » ? Le ministre va-t-il temporairement le remplacer par d'autres associations de consommateurs ?

M. John Crombez, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale. – *Je vous lis la réponse du ministre Vande Lanotte.*

De récents articles de presse inspirent à M. Tommelein diverses questions sur le CRIOC. J'ai également pris connaissance de ces articles, qui soulèvent bien entendu nombre de questions sur le fonctionnement de cette organisation.

Je devrais commencer par préciser la situation du CRIOC. Il reçoit un important subside annuel du SPF Économie ; c'est une fondation d'utilité publique gérée par des organisations de consommateurs. Le CRIOC lui-même n'est donc pas une organisation de consommateurs ; son rôle est de fournir à ces organisations une aide technique, de valoriser la fonction de consommation et de promouvoir la protection des consommateurs. À cet égard, les questions posées sont fort pertinentes puisqu'elles portent sur les enquêtes.

Les organes de gestion d'une fondation d'utilité publique sont d'abord responsables devant l'assemblée générale. Le fonctionnement interne et la gestion du CRIOC relèvent de ses organes et de son conseil d'administration. Je ne peux me substituer à eux, mais examinerai si les subventions sont utilisées correctement.

En vertu du contrat de gestion conclu en 2003 avec le SPF Économie, le CRIOC siège parmi les représentants des consommateurs dans les conseils consultatifs fédéraux et régionaux liés à la protection des consommateurs. Dans ce cadre, le CRIOC peut enquêter, étudier, analyser et fournir des informations sur tout ce qui touche à la consommation. Il contribue à l'information permanente des organisations de consommateurs et répond à leur besoins en développant un centre de documentation.

Il y a quelque temps, j'ai prié le SPF Économie de me fournir la liste des entités qu'il finance. Je pense que, dans le cadre du contrat de gestion, il faut déterminer quelles sont les missions fondamentales du CRIOC. Si nécessaire, on demandera un audit externe afin de se faire une idée objective. Cet audit servira de base à d'éventuelles modifications de la politique de subvention et du contrat de gestion.

Le contrat de gestion prévoit que le CRIOC peut diffuser les résultats de ses études sans autorisation préalable du SPF. Pour le moment, nous ne disposons pas de données permettant de savoir si des études ont été manipulées. C'est

onderzoeken. Welke onderzoeken werden gemanipuleerd? Wat is er van de mogelijke belangenvermenging met het oog op individuele verrijking? Zal hij de voormalige medewerkers horen? Welk gevolg zal hij geven aan het dossier als onderzoek mocht aantonen dat onderzoeken worden gemanipuleerd?

Is hij van oordeel dat de representativiteit en de geloofwaardigheid van het OIVO ernstig ondermijnd zijn en zo niet, waarom niet? Zo ja, kan hij een en ander toelichten?

Voor welke concrete dossiers en bij welke onderhandelingen in de FOD Economie zit het OIVO als zogenaamd representatieve consumentenorganisatie mee aan tafel? Zal de minister voor die dossiers en onderhandelingen het OIVO tijdelijk door andere consumentenverenigingen vervangen?

De heer John Crombez, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude. – *Ik lees het antwoord van minister Vande Lanotte.*

Naar aanleiding van recente krantenartikelen stelt de heer Tommelein een reeks vragen over het OIVO. Ik heb natuurlijk ook kennis genomen van die artikelen, die uiteraard heel wat vragen oproepen over de werking van de organisatie.

Misschien moet ik eerst de situatie van het OIVO zelf wat duidelijker schetsen. Het OIVO krijgt jaarlijks een belangrijke subsidie van de FOD Economie; het is een stichting van openbaar nut die door de consumentenorganisaties wordt beheerd. Het OIVO is dus zelf geen consumentenorganisatie, maar heeft als doel aan die organisaties technische hulp te verlenen, de consumptiefunctie te valoriseren en de consumentenbescherming te bevorderen. In het licht van die opdrachten blijven de gestelde vragen hoe dan ook bijzonder relevant omdat ze precies op die onderzoeken betrekking hebben.

In een stichting van openbaar nut moeten de bestuursorganen in de eerste plaats verantwoording afleggen aan de algemene vergadering. De interne werking en het beheer van het OIVO behoren tot de bevoegdheid van zijn bestuursorganen en zijn raad van bestuur. Ik kan niet optreden in hun plaats, maar ik zal onderzoeken of de subsidies correct worden aangewend.

Krachtens de beheersovereenkomst van 2003 met de FOD Economie neemt het OIVO deel aan de consumentenvertegenwoordiging in de federale en regionale consultatieve raden en commissies die verband houden met de consumentenbescherming. Het OIVO kan in dat kader onderzoek doen, studies maken en analyses uitvoeren of inlichtingen verstrekken over alles wat het verbruik aangaat. Het OIVO draagt bij tot de permanente informatie van de consumentenorganisaties, beantwoordt hun vragen naar documentatie en ontwikkelt tevens een documentatiecentrum.

Enige tijd geleden heb ik de FOD gevraagd een overzicht te geven van de entiteiten en financiering ervan door de FOD Economie. Ik ben van mening dat in het kader van de beheersovereenkomst moet worden nagegaan welke de kerntaken zijn van het OIVO. Indien nodig, zal een externe doorlichting worden gevraagd, teneinde een objectief inzicht te krijgen. Die doorlichting zal de basis vormen voor een eventuele bijsturing op het vlak van de subsidie en de beheersovereenkomst.

De beheersovereenkomst stelt dat het OIVO resultaten van

en premier lieu aux organes de gestion du CRIOC qu'il incombe de le déterminer.

Comme je viens de dire, le CRIOC n'est pas une organisation de consommateurs, mais un centre de recherche et d'information au service des organisations de consommateurs. Comme prévu dans le contrat de gestion, le CRIOC contribue à la représentation des organisations de consommateurs. Je vous fournirai une copie du contrat de gestion, assorti d'une liste indicative des organes consultatifs où siège le CRIOC. Rappelons que ce sont d'abord les organisations de consommateurs siégeant au conseil d'administration qui doivent juger si le CRIOC peut encore les représenter et si son action reste crédible.

M. Bart Tommelein (Open Vld). – *De cette réponse détaillée, je retiens que le SPF subventionne le CRIOC et qu'ils sont liés par un contrat de gestion.*

On ne peut nier que le CRIOC essaye souvent d'influencer la politique, comme l'attestent des articles de presse basés sur les études du centre. Il mène des études, produit des synthèses et des analyses et appelle parfois à réagir d'une certaine façon.

Il me paraît donc nécessaire de se pencher sur le fonctionnement du CRIOC. Le SPF Économie et le ministre compétent doivent veiller à ce que les organes de gestion le fassent. Comme il y a des indices de dysfonctionnement, je me demande s'il ne faut pas envisager de suspendre le contrat de gestion et prier le CRIOC de ne rien publier tant que la clarté n'aura pas été faite.

Question orale de M. Ahmed Laaouej au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «les conséquences de la décision de la Banque centrale européenne de ne plus prêter d'argent aux banques grecques» (n° 5-442)

Mme la présidente. – M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, répondra.

M. Ahmed Laaouej (PS). – On savait que la Banque centrale européenne ne prêtait pas d'argent aux États en raison du traité de Lisbonne. Depuis mardi, elle ne prête plus d'argent aux banques grecques alors qu'elle accorde des prêts à trois ans à d'autres banques privées de la zone euro.

Cette décision fait suite à l'annonce de Standard & Poor's de ce lundi d'abaisser la note souveraine de la Grèce à SD – c'est-à-dire défaut sélectif – et au fait que la Banque centrale européenne n'accorde pas de prêt aux banques en échange d'actifs dégradés en catégorie défaut. À court terme, seule la Banque centrale grecque fournira au pays et à sa population des liquidités d'urgence.

La politique de la Banque centrale européenne pose question à l'heure où la population grecque souffre. On peut légitimement se demander si elle n'accorde pas plus d'importance à la situation de certains acteurs financiers, en particulier des banques d'investissement, qu'à l'État grec et

onderzoeken mag verspreiden zonder voorafgaande toestemming van de FOD. We beschikken momenteel niet over gegevens die een antwoord bieden op vragen over gemanipuleerde onderzoeken. Het zijn dus in de eerste plaats de bestuursorganen van het OIVO die dit moeten nagaan.

Het OIVO is, zoals ik al zei, geen consumentenorganisatie, maar een onderzoeks- en informatiecentrum ten dienste van de consumentenorganisaties. Zoals de beheersovereenkomst bepaalt, helpt het OIVO bij de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties. Ik zal een kopie bezorgen van de beheersovereenkomst, met een indicatieve lijst van de adviesorganen waaraan het OIVO deelneemt. Ik herhaal dat in de eerste plaats de verbruikersorganisaties in de raad van bestuur moeten oordelen of het OIVO hen nog kan vertegenwoordigen of geloofwaardig kan optreden.

De heer Bart Tommelein (Open Vld). – Ik maak uit het uitvoerige antwoord op dat er een beheersovereenkomst met het OIVO bestaat en dat de FOD aan deze organisatie subsidies geeft.

Men kan niet ontkennen dat het OIVO geregeld het beleid poogt te beïnvloeden. Getuige hiervan artikelen in de pers die gebaseerd zijn op onderzoek van het instituut. Het doet onderzoek, maakt synthèses en analyses en roept zelfs soms op om op een bepaalde manier te reageren.

Het lijkt me dan ook noodzakelijk dat de werking van het OIVO degelijk wordt onderzocht. De FOD Economie en de bevoegde minister moeten erop aandringen dat de bestuursorganen daartoe overgaan. Aangezien er aanwijzingen zijn dat er wel degelijk iets fout loopt, vraag ik me af of men niet moet overwegen de beheersovereenkomst tijdelijk op te schorten en het OIVO te vragen geen publicaties meer te doen tot duidelijkheid is geschapen.

Mondelinge vraag van de heer Ahmed Laaouej aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de gevolgen van de beslissing van de Europese Centrale Bank om geen leningen meer toe te staan aan de Griekse banken» (nr. 5-442)

De voorzitter. – De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten antwoordt.

De heer Ahmed Laaouej (PS). – *We wisten dat de Europese Centrale Bank (ECB) geen geld leende aan de lidstaten wegens het Verdrag van Lissabon. Sedert dinsdag leent ze ook geen geld meer aan Griekse banken, terwijl ze aan andere privébanken in de eurozone wel leningen op drie jaar toekent.*

Deze beslissing is er gekomen na de aankondiging maandag door Standard & Poor's om de kredietwaardigheid van Griekenland te verlagen tot selective default (SD) en het feit dat de ECB geen leningen toestaat aan banken met activa die afgewaardeerd zijn tot de status van default. Enkel de Griekse centrale bank zal nog op korte termijn noodd kredieten toekennen aan het land en aan de bevolking.

Er rijzen vragen over het beleid van de ECB op een moment dat de Griekse bevolking zwaar onder druk staat. Besteedt de ECB niet meer aandacht aan de situatie van sommige financiële actoren, in het bijzonder de investeringsbanken,

aux banques grecques qui, pourtant, en ont bien besoin.

En outre, les CDS – ces assurances contre le défaut de paiement de la Grèce – qui ont accentué la spéculation contre cet État, n'ont toujours pas été activées. Pour Joseph Stiglitz, prix Nobel d'économie, la Banque centrale européenne refuserait cette activation pour trois raisons potentielles.

Premièrement, les banques ne se sont pas assurées et certaines ont adopté des positions spéculatives.

Deuxièmement, la BCE sait que le système financier manque de transparence et l'on ne sait pas, entre les spéculateurs et les assureurs, qui possède quoi et les investisseurs ne peuvent évaluer les conséquences d'un défaut involontaire, ce qui pourrait entraîner un gel des marchés du crédit.

Troisièmement, la BCE essaie de protéger les quelques banques qui ont émis ces contrats d'assurance.

On apprend aujourd'hui que l'ISDA considère, à ce stade, que le risque d'enclenchement de CDS sur la Grèce est écarté sans que l'on ne sache à qui cela va profiter.

Quelle est la position de la Belgique à l'égard de la politique de la Banque centrale européenne et de la nécessaire solidarité que nous devons avoir vis-à-vis du peuple grec ?

M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics. – Je tiens à rappeler que la Belgique n'a pas à se positionner quant à la politique menée par la Banque centrale européenne dont l'indépendance est reconnue par le traité.

Le refus de la BCE de prendre des nouveaux titres publics grecs en portefeuille est en effet lié à la déclaration de « défaut sélectif » prononcée par une agence de notation. L'occurrence d'un tel événement était prévue et a été prise en compte dans la construction générale de l'intervention. Elle devrait être passagère et liée à la période située entre l'ouverture et la clôture de l'opération d'échange des titres publics prévue pour le 12 mars.

Les nouveaux besoins de financement de l'État grec dépendent de l'échéance de remboursement du mois de mars. Cette échéance sera couverte par le nouveau financement découlant du paquet d'aides approuvé par les ministres des Finances lors de l'Eurogroupe du 20 février dernier.

Le système bancaire grec ne devrait en principe pas souffrir. L'opération impliquant le secteur privé – le fameux accord PSI, pour *Private Sector Involvement* – sera accompagnée d'un mécanisme temporaire de soutien de la part du Fonds européen de stabilité financière qui permettra aux banques grecques de faire face à leurs besoins de financement, dans l'attente d'une intervention ultérieure plus importante dans le cadre du programme lui-même.

La question d'une éventuelle activation des CDS – les *Credit Default Swaps* – doit être replacée dans le contexte général de l'accord PSI. Sur le plan juridique, l'acceptation de l'offre d'échange à laquelle le secteur privé consent est considérée comme une opération volontaire. Dès lors, il n'y a a priori pas de raison objective d'activer ces CDS. Tout étant mis en œuvre pour permettre au plan A de réussir, je me refuse à ce

dan aan de noodlijdende Griekse staat en de Griekse banken?

Bovendien zijn de Credit Default Swaps (CDS) die wanbetaling door Griekenland verzekeren en bijgedragen hebben tot de speculatie tegen dat land, nog steeds niet operationeel. Volgens Nobelprijswinnaar economie, Joseph Stiglitz, zou de ECB drie redenen kunnen hebben om de activering ervan te weigeren.

Ten eerste, hebben de banken zich niet verzekerd en hebben sommige speculatieve posities ingenomen.

Ten tweede, weet de ECB dat het financieel systeem onvoldoende transparant is en dat speculanten en verzekeraars niet weten wie wat bezit zodat investeerders de gevolgen van een eventuele default niet kunnen inschatten, wat tot bevrozing van de kredietmarkt kan leiden.

Ten derde, tracht de ECB, die enkele banken die verzekeringscontracten hebben aangeboden, te beschermen.

Vandaag vernemen we dat toezichthouder ISDA oordeelt dat er op dit moment nog geen reden is om de CDS in werking te laten treden, omdat het niet duidelijk is wie daar beter van wordt.

Wat is het Belgische standpunt met betrekking tot het beleid van de ECB en de noodzakelijke solidariteit met de Griekse bevolking?

De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten. – *Ik herinner u eraan dat het België niet toekomt enig standpunt te verdedigen met betrekking tot het beleid van de ECB, waarvan de onafhankelijkheid is vastgelegd in het Verdrag.*

De weigering van de ECB om Griekse staatsleningen te aanvaarden als onderpand heeft inderdaad te maken met de afwaardering tot selective default door een kredietbeoordelaar. Deze aankondiging was verwacht en werd ingecalculeerd in het concept van de interventie. Ze moest een tijdelijk karakter hebben en gekoppeld zijn aan de periode tussen de opening en de sluiting van het schuldenruilprogramma, voorzien op 12 maart.

De nieuwe financieringsbehoeften van de Griekse staat zijn afhankelijk van het terugbetalingsschema van de maand maart. Dan kan het land een beroep doen op het nieuwe steunpakket dat door de ministers van Financiën van de Eurogroep op 20 februari is goedgekeurd.

In principe zou de Griekse bankensector daar niet onder lijden. De Private Sector Involvement-operatie (PSI), waarover een akkoord werd bereikt, zal gekoppeld worden aan een steunmechanisme vanuit het tijdelijke noodfonds EFSF. Dat zal de Griekse banken in staat stellen om te voldoen aan hun financieringsbehoeften, in afwachting van meer steun in het kader van het programma zelf.

De vraag van een eventuele uitbetaling van de credit default swaps (CDS) moet in de algemene context van het PSI-akkoord worden gezien. Juridisch wordt de aanvaarding van schuldenruil door de privésector als een vrijwillige handeling beschouwd. Daarom is er a priori geen reden om de CDS in werking te stellen.

Aangezien alles in het werk wordt gesteld om plan A te laten

stade de parler d'un plan B.

M. Ahmed Laaouej (PS). – Je remercie le secrétaire d'État pour la réponse qu'il a bien voulu m'apporter.

Quand je parlais de la position belge à l'égard de la Banque centrale européenne, je ne parlais pas d'une position de nature politique mais bien d'une analyse de la situation. Il faut en effet veiller à ce que dans l'interaction très complexe entre la Banque centrale européenne, les banques privées, l'État grec et les pays de la zone euro, nous ayons pour fil conducteur l'impérieuse nécessité de faire en sorte que les décisions qui seront prises n'aggravent pas la situation de la Grèce et que le financement à bon marché des finances publiques grecques reste possible à long terme. Malheureusement, j'ai parfois l'impression que des décisions sont prises sans mesurer qu'elles sont elles-mêmes conditionnées par les décisions d'autres opérateurs, en particulier par l'ISDA qui a pris une décision visant à protéger aussi les intérêts de certains acteurs financiers.

Je ne suis pas sûr que cela ait été pris en considération dans l'analyse. Nous verrons, comme le dit le représentant du gouvernement ! Le problème, c'est qu'à force d'attendre, les dégâts sont causés.

Question orale de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «le droit de regard éventuel de l'Union européenne sur l'achat d'armement par la Grèce» (n° 5-448)

Mme la présidente. – M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, répondra.

M. Richard Miller (MR). – Ma question s'inscrit dans la continuité de la question posée par M. Laaouej et des inquiétudes exprimées voici peu à cette tribune par M. De Decker au sujet de la situation vécue par le peuple grec.

Alors que la Grèce se prépare à subir une nouvelle cure d'austérité afin d'obtenir les quelque quatre-vingt milliards d'euros d'aide attendue qui lui permettront d'éviter la faillite, elle continue à dépenser des sommes astronomiques pour se fournir en armement. Les citoyens grecs doivent subir des coupes dans les politiques relatives aux pensions, aux salaires et aux services publics alors que les achats d'armes se poursuivent à un rythme effréné.

La Grèce reste dans le top 10 des importateurs d'armes au monde, et ce depuis dix ans. Le budget défense, qui représente plus de 3% du PIB grec, et le plus élevé de l'Union européenne. La Grèce est ainsi sur le point d'acquérir 400 chars lourds et 20 véhicules amphibies pour la modique somme de 1,28 milliard d'euros et 60 avions de chasse de type Eurofighter pour près de 3,9 milliards d'euros. N'oublions pas les six sous-marins achetés à l'Allemagne ou l'affaire des frégates françaises.

C'est d'autant plus surprenant que l'Allemagne et la France sont les principaux fournisseurs d'armes de la Grèce. L'Institut international de recherche sur la paix de Stockholm – considéré comme étant le meilleur institut international de recherche sur le sujet – avance que 58% des dépenses

slagen, zal ik het in dit stadium niet hebben over plan B.

De heer Ahmed Laaouej (PS). – *Ik dank de staatssecretaris voor het antwoord.*

Ik vroeg niet naar een politiek standpunt van België ten aanzien van de ECB, maar veeleer een analyse van de toestand. Er moet immers over gewaakt worden dat in de zeer complexe interactie tussen de ECB, de privébanken, de Griekse staat en de landen van de eurozone, onze leidraad is er in elk geval voor te zorgen dat de genomen beslissingen de situatie in Griekenland niet verergeren en dat goedkope financiering van de Griekse overheidsschuld op lange termijn mogelijk blijft.

Ik heb helaas soms de indruk dat beslissingen genomen worden, zonder er rekening mee te houden dat die beslissingen zelf geconditioneerd zijn door beslissingen van andere instanties, in het bijzonder van toezichhouder ISDA, wier beslissing ook is ingegeven door de bekommernis om bepaalde financiële belangen te vrijwaren.

Ik ben niet zeker dat men dit ook in de analyse mee heeft overwogen. We zullen zien wat er gebeurt, zoals de regeringswoordvoerder zegt. Maar als men al te lang afwacht, kan het kalf intussen verdronken zijn.

Mondelinge vraag van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «het mogelijke inzagerecht van de Europese Unie in de Griekse wapenaankopen» (nr. 5-448)

De voorzitter. De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten antwoordt.

De heer Richard Miller (MR). – *Mijn vraag sluit aan op de vraag van de heer Laaouej. Ook de heer De Decker heeft onlangs zijn ongerustheid geuit over de situatie van het Griekse volk.*

Terwijl Griekenland zich voorbereidt op een nieuwe bezuinigingsronde om de verwachte steun van ongeveer tachtig miljard euro te krijgen die het faillissement moet vermijden, blijft het land astronomische bedragen uitgeven voor wapenaankopen. De Griekse burgers worden geconfronteerd met een beleid dat snoeit in de pensioenen, de lonen en de openbare diensten, terwijl de wapenaankopen ongebreideld worden voortgezet.

Griekenland staat al tien jaar in de top 10 van de wapeninvoerders wereldwijd. De begroting van defensie, die meer dan 3% van het Griekse bbp bedraagt, is de hoogste van de Europese Unie. Griekenland staat op het punt 400 zware tanks en 20 amfibievoertuigen te kopen voor het bescheiden bedrag van 1,28 miljard euro, en 60 jachtvliegtuigen van het type Eurofighter voor ongeveer 3,9 miljard euro. Dan hebben we het nog niet over de zes onderzeeboten die het land in Duitsland heeft gekocht of over de Franse fregatten.

Dit is des te meer verbazend daar Duitsland en Frankrijk de belangrijkste wapenleveranciers van Griekenland zijn. Het Internationaal Instituut voor Vredesonderzoek van Stockholm – dat beschouwd wordt als het beste internationale onderzoeksinstituut op dat gebied – beweert dat 58% van de Griekse uitgaven voor bewapening naar Duitsland gaan

grecques en matière d'armement sont allées à l'Allemagne. Entre 2005 et 2010, la Grèce aurait été le principal acheteur d'armement allemand, en absorbant 15% de sa production. Alors que ces deux États leaders de la zone euro tentent à tout prix de sauver la Grèce pour préserver l'euro, aucune directive ne semble avoir été prise afin de diminuer ces achats.

Étant donné le plan de sauvetage de la Grèce et les risques que la faillite potentielle de ce pays fait peser sur notre monnaie unique, l'Union européenne n'a-t-elle pas un droit de regard sur ces acquisitions excessives d'armement ? Pourquoi le budget grec de la Défense n'est-il pas remis en question et diminué alors que des secteurs beaucoup plus fondamentaux en matière de politiques humaines et sociales et de redressement économique subissent des coupes sombres ?

Comment expliquer cette dépendance de la Grèce par rapport à l'Allemagne et à la France en matière d'armement ? Ne trouvez-vous pas étonnant que ces deux États poussent la Grèce à pratiquer des coupes budgétaires drastiques ? Je ne mets évidemment pas en cause les plans négociés en ce moment. Cependant, est-il exact, comme cela a été dit hier par des collègues parlementaires Ecolo – M. Morael était présent – lors de l'audition de notre premier ministre en préparation du sommet européen, que la Grèce souhaitait réduire ses dépenses militaires et que cela lui aurait été déconseillé, voire refusé par la Commission européenne elle-même ? Cela pose problème. Je serai très attentif à votre réponse, monsieur le secrétaire d'État.

M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics. – Je vous lis la réponse du ministre Vanackere.

Je ne connais pas les raisons susceptibles d'expliquer la dépendance de la Grèce par rapport à l'Allemagne et à la France en matière d'armement. Il est vrai que les dépenses militaires grecques restent élevées. Cette situation doit être replacée dans un contexte historique et géostratégique assez spécifique.

Nous sommes évidemment informés de la tenue en Grèce de débats internes concernant l'opportunité de réduire les dépenses militaires, dans un contexte de redressement budgétaire et de partage de l'effort entre tous les secteurs de dépenses. Nous n'avons toutefois pas à nous immiscer dans ces débats, qui suivent leur processus démocratique interne.

C'est à la Grèce qu'il appartient de décider des priorités et de poser les choix adéquats pour réaliser des économies dans tous les secteurs considérés.

Je constate que le programme qui accompagne l'assistance financière à la Grèce a été négocié entre le gouvernement grec et la troïka – Commission-BCE-FMI – et prévoit des efforts budgétaires considérables à tous les niveaux, dont notamment une réduction des dépenses pour l'achat de matériel militaire de l'ordre de 300 millions d'euros. Le secteur de la Défense n'échappe donc pas aux mesures d'austérité.

Tout comme vient de le faire le président de l'Eurogroupe, Jean-Claude Juncker, je tiens à vous confirmer que je n'ai jamais été témoin, au sein des instances européennes auxquelles j'ai participé, d'un quelconque conseil donné à la Grèce dans le sens de ce que vous décrivez.

zijn. Tussen 2005 en 2010 zou Griekenland de belangrijkste koper van Duitse wapens zijn geweest, ten belope van 15% van de productie. Terwijl deze twee vooraanstaande landen van de eurozone Griekenland tot elke prijs proberen te redden om de euro te vrijwaren, lijkt er geen enkele richtlijn te zijn uitgewerkt om die aankopen te verminderen.

Heeft de Europese Unie geen inzagerecht in die buitensporige wapenaankopen, gelet op het reddingsplan voor Griekenland en de risico's die een mogelijk faillissement inhouden voor onze eenheidsmunt? Waarom wordt de Griekse begroting voor defensie niet aan de orde gesteld terwijl streng gesnoeid wordt in veel belangrijker sectoren op het gebied van het menselijke en sociale beleid en het economische herstel?

Hoe kan deze afhankelijkheid van Griekenland ten opzichte van Duitsland en Frankrijk inzake bewapening worden verklaard? Vindt u het niet verbazend dat deze twee staten Griekenland dwingen drastische begrotingssaneringen toe te passen? Ik stel de plannen waarover op dit ogenblik wordt onderhandeld uiteraard niet aan de orde. Collega's van Ecolo beweerden tijdens de hoorzitting van de eerste minister ter voorbereiding van de Europese top, waar de heer Morael aanwezig was, dat Griekenland heeft aangegeven zijn militaire uitgaven te willen verminderen, maar dat zulks door de Europese Commissie afgeraden, en zelfs geweigerd werd. Dat is een probleem. Ik zal zeer aandachtig luisteren naar uw antwoord.

De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten. – Ik lees het antwoord van minister Vanackere.

Ik kan niet verklaren waarom Griekenland voor zijn bewapening afhankelijk is van Duitsland en Frankrijk. De Griekse militaire uitgaven blijven inderdaad hoog. Die situatie moet worden gezien in een nogal specifieke historische en geostrategische context.

We zijn er uiteraard van op de hoogte dat in Griekenland interne debatten worden gehouden over de opportuniteit om de militaire uitgaven te beperken, in een context van de begrotingssanering en de verdeling van de inspanningen over alle uitgavensectoren. Wij mogen ons echter niet mengen in die debatten, die verlopen volgens de interne democratische procedure van het land.

Griekenland moet zelf prioriteiten stellen en de gepaste keuzes maken om te bezuinigen in alle betrokken sectoren.

Ik stel vast dat het programma dat de financiële steun aan Griekenland begeleidt, werd besproken door de Griekse regering en de trojka – Commissie-ECB-IMF – en aanzienlijke budgettaire inspanningen oplegt op alle niveaus, waaronder inzonderheid een vermindering van de uitgaven voor de aankoop van militair materieel ten belope van 300 miljoen euro. Defensie ontsnapt dus niet aan de bezuinigingsmaatregelen.

Net als de voorzitter van de Eurogroep, Jean-Claude Juncker onlangs heeft gedaan, kan ik bevestigen dat ik, in de Europese vergaderingen waaraan ik heb deelgenomen, nooit getuige ben geweest van enig advies aan Griekenland waarnaar u verwijst.

Dernière précision sans doute utile : l'exécution du programme dans sa totalité, y compris l'engagement de réaliser des économies dans le secteur de la Défense, sera contrôlée par la troïka.

M. Richard Miller (MR). – Je suis heureux que M. le secrétaire d'État confirme, au nom du gouvernement belge, ne pas avoir connaissance d'un conseil qui aurait été donné par la Commission européenne. Il importait quand même, me semble-t-il, de relayer à cette tribune les propos tenus hier lors de cette réunion avec notre premier ministre. Nous reviendrons certainement sur cette question.

À mon sens, la réduction de 300 millions d'euros est insuffisante. Rappelons que les dépenses grecques en matière d'armement profitent essentiellement à la France et à l'Allemagne qui sont ses principaux fournisseurs.

Quant au contexte historique et géopolitique et au fait que l'existence d'une frontière commune avec la Turquie justifierait ces dépenses, je rappelle qu'il s'agit aussi d'une frontière européenne ... Il conviendrait dès lors de développer une politique de défense commune qui n'affecte pas uniquement le budget de la Grèce.

Je vous remercie pour votre réponse, mais il me semble que le problème mérite d'être approfondi.

Question orale de M. Rik Daems au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «l'émission récente d'un bon d'État belge» (n° 5-453)

Mme la présidente. – M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, répondra.

M. Rik Daems (Open Vld). – *J'ai une petite question toute simple. Voici quelque temps, notre pays a émis un bon d'État dont le succès fut colossal. Notre ancien premier ministre en avait même fait la promotion. Je voudrais encore l'en féliciter, même s'il n'est pas certain que cette publicité soit à la base du succès. Ce fut une bonne opération pour diverses raisons. L'épargnant belge qui investissait dans les titres belges considérait cela comme une espèce d'« auto-assistance », le rendement était correct et notre dépendance envers l'étranger et les spéculateurs s'en trouvait diminuée. Je suis pratiquement certain que le succès de ce bon d'État a fait évoluer favorablement le taux d'intérêt des fonds publics belges.*

La nouvelle émission, du 23 février au 2 mars, ne semble toutefois pas rencontrer un succès spectaculaire, du moins pas en comparaison avec la fois dernière. Le ministre peut-il me fournir des chiffres à ce sujet, même si l'émission n'est pas encore clôturée ?

Le rendement atteint aujourd'hui 2,35% brut sur 5 ans et 3,1% sur 8 ans. Si l'on défalque le précompte mobilier de 21%, avec un peu de malchance, on arrive à un rendement inférieur à l'inflation. Comment voulez-vous qu'un tel produit attire un large public ? Le ministre peut-il confirmer que le précompte mobilier est bien de 21%, voire 25% pour les intérêts dépassant les 20 002 euros, et non les 15% qui s'appliquaient au bon d'État précédent ?

De uitvoering van het volledige programma, ook de verbintenis om te bezuinigen bij defensie, zal door de trojka worden gecontroleerd.

De heer Richard Miller (MR). – *Het verheugt mij dat de staatssecretaris namens de Belgische regering bevestigt dat hij niet op de hoogte is van enig advies dat de Europese Commissie zou hebben gegeven. Toch leek het mij belangrijk hier te herhalen wat gisteren op die vergadering met onze eerste minister gezegd werd. Wij zullen op deze zaak nog terugkomen.*

Volgens mij is die vermindering met 300 miljoen euro onvoldoende. Ik wijs er nogmaals op dat de Griekse uitgaven voor bewapening vooral ten goede komen aan Frankrijk en Duitsland, die de belangrijkste leveranciers zijn.

Wat de historische en geopolitieke context betreft alsook het feit dat de aanwezigheid van een gemeenschappelijke grens met Turkije deze uitgaven zou verantwoorden, wijs ik erop dat het ook om een Europese grens gaat. Er zou dan ook een gemeenschappelijk defensiebeleid moeten worden uitgewerkt, zodat die uitgaven niet alleen ten laste vallen van de Griekse begroting.

Ik dank u voor uw antwoord, maar ik vind dat dieper moet worden ingegaan op dit probleem.

Mondelinge vraag van de heer Rik Daems aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de recente uitgifte van de Belgische Staatsbon» (nr. 5-453)

De voorzitter. – De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, antwoordt.

De heer Rik Daems (Open Vld). – Ik heb een zeer eenvoudige korte vraag. Een tijd geleden gaf ons land de Belgische Staatsbon uit. Dat was een heel groot succes. Onze voormalige eerste minister heeft er toen nog reclame voor gemaakt. Ik wil hem daarvoor graag nog een pluim geven, hoewel we uiteraard niet met zekerheid kunnen zeggen dat zijn reclame aan de basis van het succes ligt. Het was om verschillende redenen een goede operatie. De Belgische spaarder die in Belgisch overheidspapier belegde, zag het toch als een soort 'zelfhulp': het rendement was goed en onze afhankelijkheid van het buitenland en van speculanten verminderde erdoor. Ik ben er vrij zeker van dat er onder meer door het succes van die Staatsbon een gunstige evolutie is gekomen in de rente op Belgisch staatspapier.

Nu is er een nieuwe uitgifte, van 23 februari tot 2 maart. Ik heb echter de indruk dat het deze keer niet zo spectaculair goed loopt, althans niet in vergelijking met vorige keer. Kan de minister me daar cijfers over geven, ook al is de uitgifte nog niet afgesloten?

Het rendement bedraagt nu 2,35% bruto op 5 jaar en 3,1% op 8 jaar. Trek er de roerende voorheffing van 21% af en met een beetje pech kom je aan een rendement onder de inflatie. Hoe wil je dat een dergelijk product effectief een breed publiek aantrekt? Kan de minister confirmeren dat er wel degelijk 21% roerende voorheffing wordt aangerekend en 25% voor rente boven 20 002 euro en niet de 15% die van toepassing

Le gouvernement ne devrait-il pas faire davantage la promotion de son bon d'État, en supposant que l'émission actuelle ne rencontre pas suffisamment de succès ?

Plusieurs collègues ont déposé des propositions de loi à ce sujet. J'invite le gouvernement à venir donner son opinion en commission des Finances et des Affaires économiques.

Le gouvernement ne pourrait-il pas mieux soutenir la proposition de loi à l'examen et la faire voter par le Parlement ? Le bon d'État pourrait alors remporter un grand succès, non seulement grâce à la publicité du premier ministre, comme lors de l'émission précédente, mais également grâce au soutien unanime des assemblées parlementaires.

M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics. – *Je vous lis la réponse du ministre Vanackere.*

35 millions d'euros ont été récoltés entre le 23 et le 29 février. Le bon de cinq ans a rapporté 15,7 millions d'euros et celui de huit ans 19,3 millions d'euros, ce qui fait en effet une grande différence avec l'émission précédente.

Le rendement brut des bons d'État est cette fois largement inférieur à celui de l'année dernière. Le Trésor a en effet comme principe que le rendement des bons d'État ne peut être supérieur à celui des OLO du marché secondaire.

Un précompte mobilier de 21% est perçu sur le rendement brut des bons d'État. Pour le citoyen, il est actuellement moins intéressant d'y souscrire étant donné la faiblesse du taux d'intérêt. Si les taux remontent, les bons d'État redeviendront intéressants. Dans ces circonstances, la diversification des possibilités d'investissement de l'État est donc assurée. Comme l'indique la note de politique générale du ministre Vanackere, un projet de modernisation des grands livres sera lancé en 2012. Cette modernisation en profondeur doit permettre un traitement efficace de nouvelles souscriptions. D'autres solutions peuvent encore être envisagées, en fonction de considérations budgétaires et économiques.

M. Rik Daems (Open Vld). – *J'apprécie le fait que le gouvernement envisage diverses solutions en fonction des résultats budgétaires. Nous pouvons sans conteste démontrer que les propositions de loi déposées auront une incidence budgétaire positive dans un contexte budgétaire difficile. J'espère donc que le gouvernement prendra ces propositions en considération à brève échéance. Je sais que le ministre, et le ministre Wathelet, partagent mon point de vue. S'ils étaient les seuls à avoir leur mot à dire au gouvernement, les propositions auraient été votées aujourd'hui encore. J'espère qu'ils feront passer le message.*

Je demande également au président de la commission des Finances et des Affaires économiques de fournir un tout dernier effort. Qui sait, peut-être que d'ici quelques semaines, l'épargnant belge comme l'État belge pourront alors faire une excellente affaire.

was op de vorige staatsbon?

Dient de regering haar staatsbon niet beter te promoten, in de veronderstelling dat de huidige uitgifte onvoldoende succes heeft?

Verschillende collega's hebben over deze materie wetsvoorstellen ingediend. Ik nodig de regering uit in de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden, zodat ze haar mening te kennen kan geven.

Kan de regering het wetsvoorstel dat voorligt, niet beter ondersteunen en laten goedkeuren door het parlement? Dan zou de staatsbon wel eens zeer succesvol kunnen worden, niet alleen dankzij de reclame van de eerste minister, zoals bij de vorige uitgifte, maar ook door de unanieme steun van de parlementaire kamers.

De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten. – Ik lees het antwoord van minister Vanackere.

Tussen 23 en 29 februari werd al 35 miljoen euro opgehaald. Hiervan heeft 15,7 miljoen euro een looptijd van vijf jaar en 19,3 miljoen euro een duur van acht jaar, wat inderdaad een groot verschil is met de vorige uitgifte.

Het brutorendement van de staatsbons ligt deze keer aanzienlijk lager dan vorig jaar het geval was. De Schatkist heeft inderdaad als stelregel dat het rendement op staatsbons niet hoger mag liggen dan het rendement van de OLO's op de secundaire markt.

Op het brutorendement van de staatsbons moet een roerende voorheffing van 21% worden betaald. Door de lage rente is het voor de burgers op dit moment minder aantrekkelijk om in te tekenen. Als de rentes opnieuw stijgen, zullen de staatsbons weer interessanter worden. In die omstandigheden is de diversificatie van de beleggingsmogelijkheden van de Staat dus verzekerd. Zoals aangegeven in de beleidsnota van minister Vanackere zal er in 2012 een project worden opgestart ter modernisering van de grootboeken. Deze vergaande modernisering moet een efficiënte verwerking van nieuwe inschrijvingen mogelijk maken. Ook andere oplossingen kunnen worden onderzocht, naargelang van budgettaire en economische overwegingen.

De heer Rik Daems (Open Vld). – Ik waardeer dat de regering ook andere oplossingen overweegt naargelang van de budgettaire resultaten. Wij kunnen ontegensprekelijk aantonen dat de ingediende wetsvoorstellen een positief budgettair effect zullen hebben in moeilijke budgettaire tijden. Ik hoop dan ook dat de regering deze voorstellen op korte termijn in overweging zal nemen. Ik weet dat de minister het persoonlijk met mij eens is en dat geldt ook voor minister Wathelet. Mochten zij alleen het voor het zeggen hebben in de regering, dan waren de voorstellen vandaag nog goedgekeurd. Ik hoop dat ze de boodschap zullen doorgeven.

Ook aan de voorzitter van de commissie voor de Financiën en de Economische Aangelegenheden vraag ik om nog een laatste inspanning te leveren. Wie weet, zullen dan over enkele weken zowel de Belgische spaarder als de Belgische staat een uitstekende zaak kunnen doen.

Question orale de Mme Mieke Vogels au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur «la déduction fiscale pour les entreprises des abonnements au golf et autres cotisations» (n° 5-455)

Mme la présidente. – M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, répondra.

Mme Mieke Vogels (Groen). – Lundi matin, j'ai été surprise lorsque j'ai entendu l'administrateur délégué de la FEB, Rudi Thomaes, déclarer sur Radio 1 que les employeurs voulaient être créatifs et faire des propositions constructives pour assainir les finances publiques. Il ne fallait toutefois pas que le gouvernement touche aux intérêts notionnels ! M. Thomaes a proposé de supprimer la déduction fiscale de l'abonnement au club de golf. Cela ne fera pas plaisir aux employeurs ajoutait-il et il espérait par conséquent que les syndicats feraient un geste dans le même esprit de générosité.

Comment peut-on faire une proposition pareille au moment où tout un chacun peine à faire des économies.

Le débat sur les économies devient de plus en plus une surenchère d'idées et de petites idées dans lequel il n'y a aucune cohérence. Ce qui me frappe le plus, c'est qu'il ne porte pas sur qui doit économiser mais bien sur ce qui doit faire l'objet des économies. J'ai vécu le grand plan d'économies des années 1980 et à cette époque, on entendait toujours que les épaules les plus fortes devaient porter les fardeaux les plus lourds.

Aujourd'hui, cela n'est manifestement plus à l'ordre du jour, avec comme conséquence des propositions arrogantes et dégradantes de la FEB, comme la suppression de la déduction de l'abandonnement au golf et la suppression de l'indexation – à laquelle je ne suis pas favorable –, sans que personne ne fasse une distinction entre les conséquences de cette indexation pour les plus petits et pour les plus grands revenus.

Outre les abonnements au golf, les entreprises peuvent également déduire de leurs impôts la cotisation à toutes sortes de clubs comme le Rotary.

À la veille du conclave budgétaire, je voudrais poser au ministre les questions suivantes.

À combien s'élève le volume des déductions fiscales des entreprises pour leurs cotisations à toutes sortes de clubs et le ministre compte-t-il obéir à Rudi Thomaes et supprimer ces déductions ?

Lors de la prochaine opération d'assainissement, le gouvernement partira-t-il du principe que les épaules les plus fortes doivent porter les fardeaux les plus lourds ?

M. Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics. – *Je vous lis la réponse du ministre Vanackere, peut-être la réponse la plus courte jamais donnée au Sénat.*

Celui qui a le plus, doit contribuer le plus. Toute mesure budgétaire doit être proportionnelle. La réponse à votre question est donc affirmative. Ces dernières semaines, on a déjà lancé et crevé assez de ballons d'essai. Je ne vais à

Mondelinge vraag van mevrouw Mieke Vogels aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over «de fiscale aftrek van golfabbonnementen en andere lidmaatschapsgelden door bedrijven» (nr. 5-455)

De voorzitter. – De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, antwoordt.

Mevrouw Mieke Vogels (Groen). – Maandagochtend verslikte ik me in mijn koffie toen ik VBO-topman Rudi Thomaes op Radio 1 hoorde verklaren dat de werkgevers creatief willen zijn en constructieve voorstellen willen doen om de staatsfinanciën te saneren. Alleen moet de regering wel van de notionele intrest afblijven. De heer Thomaes stelde voor de fiscale aftrek van het abonnement voor de golfclub te schrappen. De werkgevers zullen dit niet graag horen, voegde hij eraan toe, en hij verwachtte dan ook dat ook de vakbonden vanuit eenzelfde mildheid een geste zouden doen.

Hoever ben je weg van de wereld om dit te durven voorstellen op het moment dat Jan modaal kreunt onder de besparingen.

Het debat over de besparingen wordt steeds meer een opbod van ideeën en ideetjes, waarbij elke lijn ontbreekt. In dit debat valt me vooral op dat het niet gaat over wie moet besparen, maar wel op wat we moeten besparen. Ik heb de grote besparingsronde van de jaren 80 nog meegemaakt en toen klonk het telkens weer dat de sterkste schouders de zwaarste lasten moeten dragen.

Blijkbaar is dat vandaag geen item meer met als gevolg arrogante en vernederende voorstellen van het VBO zoals het schrappen van de aftrek van het golfabonnement en indexsprongen – waar ik niet voor ben – zonder dat iemand een onderscheid maakt tussen de gevolgen van die indexsprong voor de laagste en de hoogste inkomens.

Naast golfabbonnementen kunnen bedrijven ook het lidmaatschap van allerlei clubs zoals de Rotaryclub van hun belastingen aftrekken.

Daags voor het begrotingsconclaf wil ik de minister dan ook volgende vragen stellen.

Hoeveel bedraagt het volume aan fiscale aftrekken door bedrijven voor het lidmaatschap van allerlei clubs en is de minister van plan Rudi Thomaes op zijn wenken te bedienen en deze aftrekken te schrappen?

Is het voor de regering een uitgangspunt dat bij de volgende saneringsoperatie de sterkste schouders de zwaarste lasten moeten dragen?

De heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten. – *Ik lees het antwoord van minister Vanackere, misschien het kortste antwoord dat ooit in de Senaat is gegeven.*

Wie meer heeft, moet meer bijdragen. Elke begrotingsmaatregel moet proportioneel gebeuren. Het antwoord op uw vraag is dus ja. Er zijn de laatste weken al genoeg ballonnetjes opgelaten en doorgeprikt. Ik ga er nu

présent pas en lancer de nouveaux.

Mme Mieke Vogels (Groen). – *Cela me fait plaisir qu'avec ses propos « celui qui a le plus, doit contribuer le plus », le ministre donne déjà une traduction démocrate-chrétienne du principe selon lequel les épaules les plus fortes doivent porter les fardeaux les plus lourds. J'espère qu'il joindra également le geste à la parole.*

Je n'ai malheureusement entendu aucune réponse à la question concrète que j'ai posée, à savoir à combien se chiffre le geste de M. Thomaes quand il propose la suppression de la déduction fiscale des abonnements au golf.

Question orale de Mme Christie Morreale à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «les agissements inacceptables de la direction de Meister Benelux à Sprimont» (n° 5-445)

Question orale de Mme Zakia Khattabi à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «l'intervention d'une milice privée dans le cadre d'un conflit social sur le site de l'usine Meister» (n° 5-456)

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre ces questions orales. (*Assentiment*)

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles, répondra.

Mme Christie Morreale (PS). – J'aurais souhaité que la ministre responsable soit présente, comme à la Chambre, car les faits dont il est question sont extrêmement graves. Cela n'enlève évidemment rien aux qualités de M. Wathelet.

Ce dimanche, des événements inacceptables, aux accents fascisants, se sont déroulés dans l'entreprise Meister à Sprimont. Alors que les travailleurs venaient d'apprendre que deux importantes commandes devant être réalisées sur le site belge seraient traitées par une filiale tchèque du groupe, la direction a décidé d'envoyer sur le site une milice privée composée d'une trentaine d'hommes habillés de noir, rappelant ainsi une sombre époque que j'ai eu la chance de ne pas connaître. Ces individus, équipés de gilets pare-balles, armés de matraques, de sprays lacrymogènes et de pistolets Taser, avaient pour mission de récupérer du matériel. Ils ont fouillé les casiers personnels des travailleurs et détruit certaines installations. Plusieurs membres du personnel auraient par ailleurs été victimes de coups.

Le recours à de telles manœuvres, inacceptables dans un État de droit, suscite l'indignation et viole notre modèle de concertation sociale. Faire venir une bande armée dans une entreprise est un fait extrêmement grave. Violation de la loi Tobbacq, violation du droit du travail, coups et blessures sur des travailleurs, etc.

Dans un premier temps, les policiers présents sur place n'ont pas voulu acter les plaintes que les travailleurs molestés voulaient déposer. Ils les ont envoyés à Liège où on les a renvoyés sur le site de Sprimont. Mais la police a de nouveau refusé de recevoir leurs plaintes. Ces victimes souhaitaient que leurs plaintes empêchent les individus armés qui se trouvaient au sein de l'entreprise de repartir en toute

geen nieuwe oplaten.

Mevrouw Mieke Vogels (Groen). – Het doet me plezier dat de minister met zijn uitspraak 'wie meer heeft, meer moet bijdragen' alvast een christendemocratische vertaling geeft aan het principe dat de sterkste schouders de zwaarste lasten moeten dragen. Ik hoop dat hij dat ook in daden omzet.

Ik heb helaas geen antwoord gehoord op mijn concrete vraag hoeveel de geste van de heer Thomaes om golfabonnementen niet langer fiscaal aftrekbaar te laten, nu eigenlijk waard is in concrete cijfers.

Mondelinge vraag van mevrouw Christie Morreale aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de onaanvaardbare handelwijze van de directie van Meister Benelux in Sprimont» (nr. 5-445)

Mondelinge vraag van mevrouw Zakia Khattabi aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de tussenkomst van een private militie in een sociaal conflict bij Meister» (nr. 5-456)

De voorzitter. – Ik stel voor deze mondelinge vragen samen te voegen. (*Instemming*)

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit en voor Staatshervorming, antwoordt.

Mevrouw Christie Morreale (PS). – *Ik zou graag gehad hebben dat de verantwoordelijke minister aanwezig was, zoals in de Kamer, want de feiten in kwestie zijn bijzonder ernstig. Dat doet echter niets af aan de kwaliteiten van de heer Wathelet.*

Zondag hebben zich bij het bedrijf Meister in Sprimont onaanvaardbare feiten voorgedaan die naar fascisme neigen. Toen de werknemers vernamen dat twee belangrijke bestellingen die in de Belgische vestiging moesten worden afgewerkt, zouden worden afgewerkt door een Tsjechisch filiaal van de groep, heeft de directie beslist een private militie van een dertigtal in het zwart geklede mannen naar de vestiging te sturen, gedragingen uit een donkere periode die ik gelukkig niet heb gekend. Die personen, die kogelvrije vesten droegen, gewapend waren met gummiknuppels, traangas en tasers, moesten het materieel recupereren. Ze hebben de persoonlijke kastjes van de werknemers doorzocht en bepaalde installaties vernield. Verschillende personeelsleden zouden slagen hebben gekregen.

Het beroep op dergelijke praktijken, die onaanvaardbaar zijn in een rechtsstaat, wekt verontwaardiging op en is een schending van ons sociaal overlegmodel. Een gewapende bende naar een bedrijf halen is een zeer ernstig feit. Schending van de wet-Tobbacq, schending van het arbeidsrecht, slagen en verwondingen, enzovoort.

In eerste instantie wilden de aanwezige politieagenten geen akte nemen van de klachten van de gemolesteerde werknemers. Ze stuurden hen naar Luik, waar ze opnieuw naar de vestiging in Sprimont werden verwezen. De politieagenten weigerden echter nog steeds akte te nemen van hun klachten. De slachtoffers wilden met hun klachten

impunité.

Ces éléments sont particulièrement surprenants, d'autant qu'il a fallu attendre plus de douze heures pour que la milice quitte les lieux, sous escorte policière. Les ouvriers médusés et choqués face à une telle violence ont réagi, je le souligne, avec calme et dignité.

Selon la presse, la police n'aurait même pas pris l'identité de ces individus qui n'auraient donc pas été inquiétés par les forces de l'ordre. Si ces faits sont avérés, ils sont stupéfiants et incompréhensibles.

La ministre confirme-t-elle ce refus de la police locale d'acter la plainte des travailleurs ? Pourquoi ces hommes armés n'ont-ils pas été inquiétés par la police, au point de ne même pas devoir décliner leur identité ? Où se trouve cette bande armée ? Les armes ont-elles été confisquées ?

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – Je partage la déception de ma collègue. Ce débat méritait la présence de la ministre, ce qui n'enlève effectivement rien aux qualités de M. le secrétaire d'État.

Nous nous sommes tous émus dimanche d'une situation inédite dans notre pays. On a vu avec stupeur une milice privée composée d'une trentaine d'hommes, mandatée par la direction, envahir l'usine Meister Benelux à Sprimont, pour tenter de récupérer de force du matériel.

À la suite de cette intrusion, certaines sources, notamment syndicales, dénoncent des incohérences dans le travail des forces de police. Après qu'il a été refusé aux travailleurs de porter plainte, les syndicats ont eux-mêmes déposé une plainte en front commun, contre la direction et la milice, au civil et au pénal. Ils ont également rencontré l'avocat de la direction pour évoquer l'avenir. La justice liégeoise a ouvert une information judiciaire.

S'il est heureux que l'intervention des services de police ait permis de mettre fin à l'incident – la ministre n'a eu de cesse de le répéter –, on ne peut que s'interroger sur l'évolution du climat social dans notre pays à l'avenir, si une position claire dans le chef du gouvernement fédéral n'est pas adoptée.

Ainsi, des suspicions d'espionnage et d'enregistrement d'une délégation syndicale ont récemment été dévoilées dans une autre entreprise. La multiplication de ce type de recours à des méthodes illégales et liberticides appelle une réponse forte du gouvernement.

Outre les inquiétudes et interrogations que suscite ce « fait divers » quant à l'évolution de notre modèle de concertation sociale, je m'interroge également – et je suis loin d'être la seule – sur la gestion policière de cette affaire. Vous savez comme moi qu'en dehors des sociétés de gardiennage ayant obtenu une autorisation, les « milices privées » ne sont pas autorisées en Belgique. Seules les forces de police et l'armée sont dépositaires de la force publique et peuvent en faire usage.

Dès lors que dans le cas de l'usine de Sprimont de nombreuses infractions ont été commises – usage de la force publique sans en être dépositaire, exercice d'une activité de gardiennage sans y être autorisé, immixtion dans un conflit social, port d'armes prohibées, coups et blessures volontaires, dégradation de matériel et fouille de bien privés, etc. –, il est

beletten dat de gewapende individuen die zich in het bedrijf bevonden, ongestraft zouden kunnen vertrekken.

Dit zijn verbazingwekkende feiten, temeer daar het meer dan twaalf uur geduurd heeft voordat de militie het terrein heeft verlaten, onder politiebegeleiding. Ik wijs erop dat de werknemers, die stomverbaasd en geschokt waren door dergelijk geweld, kalm en waardig hebben gereageerd.

Volgens de pers zou de politie niet opgetreden zijn tegen die personen en zou ze zelfs hun identiteit niet hebben genoteerd. Als dat waar is, is dit onbegrijpelijk.

Bevestigt de minister dat de lokale politie geweigerd heeft akte te nemen van de klachten van de werknemers? Waarom werden deze gewapende mannen niet verontrust door de politie en moesten ze zelfs hun identiteit niet opgeven? Waar bevindt die gewapende bende zich? Werden de wapens in beslag genomen?

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – Ik deel de ontgoocheling van mijn collega. Dit debat verdiende de aanwezigheid van de minister, wat echter inderdaad niets afdoet aan de kwaliteiten van de staatssecretaris.

We zijn zondag allemaal geschokt door een nooit geziene situatie in ons land. Met verbijstering hebben we gezien dat een private militie van een dertigtal mannen, die daartoe gelast was door de directie, de fabriek Meister Benelux te Sprimont is binnengedrongen om met geweld te proberen materieel te recupereren.

Na deze intrusie hebben verschillende instanties, vooral vakbonden, incoherenties in het optreden van de politie aan de kaak gesteld. Omdat de werknemers geen klacht mochten indienen, hebben de vakbonden zelf in gemeenschappelijk front een burgerrechtelijk en een strafrechtelijk geding aangespannen tegen de directie en de militie. Ze hebben ook de advocaat van de directie ontmoet om de toekomst te bespreken. Het Luikse gerecht heeft een informatieonderzoek geopend.

Gelukkig konden de politiediensten een einde maken aan het incident, wat de minister blijft herhalen, maar toch kunnen we ons vragen stellen over de evolutie van het sociaal klimaat in ons land als de federale regering geen duidelijk standpunt inneemt. Zo zijn onlangs in een andere onderneming vermoedens aan het licht gekomen dat een vakbondsdelegatie werd bespioneerd en afgeluisterd. Het toegenomen beroep op dergelijke illegale en vrijheidsbelemmerende methodes vraagt een krachtig antwoord van de regering.

Naast de ongerustheid en de vragen die dit 'fait divers' oproept over de evolutie van ons sociaal overlegmodel, heb ik ook vragen bij het optreden van de politie in deze zaak, en ik sta daarmee helemaal niet alleen. U weet net als ik dat naast de bewakingsondernemingen die een machtiging hebben gekregen, geen 'private milities' toegelaten zijn in België. Alleen de politie en het leger zijn drager van het openbaar gezag en mogen het ook uitoefenen.

In de fabriek te Sprimont werden tal van inbreuken gepleegd: uitoefening van het openbaar gezag zonder er drager van te zijn, uitoefening van een bewakingsactiviteit zonder machtiging, inmenging in een sociaal conflict, verboden wapendracht, opzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel, vernieling van materieel en doorzoeken van

difficile de comprendre que les membres de cette bande armée n'aient pas été entendus par le parquet ou un juge d'instruction, et qu'on les ait raccompagnés sagement à la frontière.

Comment expliquez-vous qu'il n'y ait pas eu d'arrestation, fût-elle administrative, et est-il vrai que leurs armes leur ont été restituées ? Le cas échéant, comment le justifiez-vous ?

Le recours de plus en plus fréquent à des méthodes illégales et liberticides dans le cadre de conflits sociaux me semble appeler une réponse forte du gouvernement. De quelle manière ce gouvernement entend-il agir politiquement sur cette question ?

M. Melchior Wathelet, secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles. – Je vous lis la réponse de la ministre de l'Intérieur.

Je tiens à souligner avant tout l'attention que j'ai portée à ce dossier et à rappeler que j'ai condamné fermement les faits qui se sont déroulés dimanche dernier à Sprimont. Je ne peux qu'insister sur le caractère inadmissible de tels événements dans un État de droit comme le nôtre.

Je retrace brièvement les événements. Le 26 février vers 14 heures, une vingtaine d'individus travaillant pour l'entreprise Meister se sont présentés à Sprimont afin de rassembler et d'emporter le matériel et cela, dans le cadre d'un conflit social. Lors de cette opération, ces individus ont molesté sans ménagement des ouvriers pour faciliter l'enlèvement de matériel de production. Des représentants syndicaux et plusieurs dizaines de travailleurs se sont alors rendus sur place et, à l'aide de matériaux divers et de leurs véhicules personnels, ils ont bloqué les véhicules chargés du matériel de l'entreprise. Aucune solution n'ayant pu être trouvée à la suite de l'intervention du conciliateur social, les forces de police sont intervenues pour obtenir l'évacuation de l'entreprise sans violence et le retour au calme. Les personnes appartenant au service de sécurité de l'entreprise ont été emmenées à distance et les véhicules ont été fouillés.

J'ai été informée des événements vers 21 heures et j'ai immédiatement pris contact avec le bourgmestre, responsable du maintien de l'ordre public, avec la police, les représentants syndicaux et la direction de l'entreprise afin d'être tenue continuellement au courant de l'évolution de la situation.

À cette occasion, j'ai également rappelé à la direction qu'il était inacceptable que des services de gardiennage armés étrangers et, qui plus est, non agréés viennent exercer sur le territoire belge des missions d'ordre public qui relèvent exclusivement des prérogatives de la police.

Je ne peux que condamner vivement l'utilisation de la force et de la violence, quelles que soient les circonstances. Je tiens par ailleurs à souligner qu'il est intolérable qu'un service de sécurité opérant illégalement sur le territoire intervienne de manière armée dans une entreprise belge.

Quant aux questions relatives au refus d'acter les plaintes des travailleurs, à l'absence d'interpellation des agresseurs, au défaut de confiscation des armes et d'identification de ces individus, il convient de rappeler que ces questions relèvent plutôt des attributions de la ministre de la Justice.

Avant de répondre aux autres questions, je tiens à préciser

privé-eigendommen, enzovoort. Het is dan ook moeilijk te begrijpen dat de leden van deze gewapende bende niet gehoord werden door het parket of een onderzoeksrechter en dat ze braaf naar de grens werden begeleid.

Hoe verklaart u dat er zelfs geen administratieve aanhoudingen zijn verricht en klopt het dat de wapens die ze droegen werden teruggegeven? Zo ja, waarom?

Het feit dat men in sociale conflicten steeds vaker illegale methodes gebruikt die de fundamentele vrijheden aantasten, vereist volgens mij een fors antwoord van de regering. Met welk politiek antwoord zal deze regering in dit verband reageren?

De heer Melchior Wathelet, staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit en voor Staatshervorming. – *Ik lees het antwoord voor van de minister van Binnenlandse zaken.*

Ik volg dit dossier met bijzonder veel aandacht en heb de feiten die zich vorige zondag in Sprimont hebben voorgedaan, stellig veroordeeld. Zulk een gang van zaken is volstrekt ontoelaatbaar in onze rechtsstaat.

Ik schets kort de feiten. Op 26 februari rond 14 uur bieden zich te Sprimont een twintigtal mensen aan die voor de firma Meister werken en die in het kader van een sociaal conflict materieel komen verzamelen en ophalen. Tijdens die operatie werden arbeiders aangevallen om materieel te kunnen meenemen. De vakbondsafgevaardigden en tientallen arbeiders zijn vervolgens ter plaatse gekomen en hebben met behulp van diverse middelen en van hun persoonlijke voertuigen de vrachtwagens geblokkeerd waarin het materieel was geladen. Na de tussenkomst van de sociaal bemiddelaar kon geen vergelijk worden bereikt en dan is de politie tussenbeide gekomen om het bedrijf zonder geweld te evacueren en de rust te herstellen. De bewakingsagenten van het bedrijf werden op een afstand gebracht en de voertuigen werden doorzocht.

Ik werd rond 21 uur op de hoogte gebracht van de feiten en heb onmiddellijk contact opgenomen met de burgemeester, die verantwoordelijk is voor de openbare orde, met de politie, met de vakbondsafgevaardigden en met de directie van het bedrijf om voortdurend op de hoogte te blijven van de toestand.

Ik heb de directie eraan herinnerd dat het onaanvaardbaar is dat buitenlandse gewapende bewakingsagenten, die bovendien geen vergunning hadden, op het Belgisch grondgebied opdrachten van openbare orde zouden uitvoeren waarvoor enkel de politie bevoegd is.

Ik kan het gebruik van geweld enkel ten stelligste veroordelen, in welke omstandigheden ook. Het kan ook niet geduld worden dat een veiligheidsdienst die illegaal op ons grondgebied aanwezig is, gewapend optreedt in een Belgisch bedrijf.

Wat betreft de vragen over de weigering om de klachten van de arbeiders te registreren, over het feit dat de agressoren niet werden geïnterpelleerd, dat ze niet werden geïdentificeerd en dat hun wapens niet in beslag werden genomen, moet ik opmerken dat dit veeleer onder de bevoegdheid van de minister van Justitie valt.

Vóór ik de andere vragen beantwoord, wil ik nog zeggen dat

qu'en vertu de l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi sur la fonction de police, pour l'exercice des missions de police administrative, les services de police « sont soumis aux autorités administratives dont ils relèvent conformément à la loi ».

Cette qualité revient particulièrement au bourgmestre en ce qui concerne la police locale et à moi-même pour ce qui est de la police fédérale.

Des lors, pour les questions relevant de mes compétences il ressort des éléments dont je dispose aujourd'hui que :

- le responsable de l'opération policière au fil des heures était le chef de zone faisant fonction ;
- l'envoi des renforts a été effectué par le dispatching provincial en exécution d'un protocole d'accord existant entre les zones de police de l'arrondissement judiciaire de Liège ;
- des renforts en provenance des zones de police de Spa, de Fléron et d'Ans sont arrivés sur les lieux ; ils ont également eu le soutien des équipes de la police fédérale des autoroutes et des chemins de fer ainsi que de la réserve fédérale ; il y a lieu ici de souligner que le premier appel à la police a été reçu à 13 h 58 et que la première équipe est arrivée sur les lieux à 14 h 08 ;
- les arrestations administratives sont, pour rappel, de la compétence du bourgmestre lorsqu'il s'agit de missions de police administrative exercées par la zone de police locale.

Avec les informations que j'ai reçues, je peux confirmer que les événements qui se sont déroulés dimanche dernier peuvent constituer une infraction à la fois à la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées et à la « loi Tobback » du 10 avril 1990 interdisant d'offrir des activités de gardiennage sans autorisation préalable.

En effet, aucune entreprise de gardiennage ne peut travailler sur le territoire si elle n'a pas fait l'objet d'une autorisation préalable. Cette autorisation n'est accordée que lorsqu'un certain nombre de conditions ont été respectées par l'entreprise et que le personnel de l'entreprise remplit lui-même également un certain nombre de conditions.

En outre, il est interdit aux entreprises de gardiennage et aux services internes de gardiennage de s'immiscer ou d'intervenir dans un conflit politique ou dans un conflit de travail et d'intervenir lors de ou à l'occasion d'activités syndicales à finalité politique.

Par ailleurs, des procès-verbaux ont bien été rédigés pour coups et blessures volontaires, dégradation de biens, infraction à la loi interdisant les milices privées, infraction à la loi Tobback et, enfin, séquestration.

Il appartiendra maintenant aux autorités judiciaires de faire toute la lumière sur ces faits très graves et d'entamer les poursuites judiciaires qui s'imposent.

J'ai demandé aux autorités de police un rapport sur le déroulement des événements afin d'en tirer d'éventuelles conséquences. J'estime en effet qu'il y a des leçons à tirer de ces événements et j'entends bien prendre toutes les mesures afin qu'une telle situation ne se reproduise pas. J'ai l'intention de prendre une circulaire générale à destination des autorités au sein des conflits sociaux en vue de préciser le rôle et les responsabilités de chacun. Il n'existe à l'heure actuelle aucune

de politiediensten krachtens artikel 5, eerste lid van de wet op het politieambt, voor het vervullen van de opdrachten van bestuurlijke politie 'onder het gezag staan van de bestuurlijke overheden, waaronder zij overeenkomstig de wet ressorteren'. Het gaat in het bijzonder om de burgemeester wat de lokale politie betreft en om mijzelf wat de federale politie betreft.

In verband met de vragen die betrekking hebben op mijn bevoegdheid, kan ik op basis van de gegevens waarover ik vandaag beschik, zeggen:

- *dat de dienstdoende zonechef verantwoordelijk was voor het optreden van de politiediensten;*
- *dat versterking werd gestuurd door de dispatching van de provincie conform een protocolakkoord tussen de politiezones van het gerechtelijk arrondissement Luik;*
- *dat versterking ter plaatse is gekomen van de politiezones van Spa, Fléron, Ans; ze kregen ook steun van teams van de federale weg- en spoorwegpolitie en van de federale reserve; de eerste politie-oproep werd ontvangen om 13.58 uur en het eerste team is ter plaatse aangekomen om 14.08 uur;*
- *dat de burgemeester bevoegd is voor administratieve aanhoudingen wanneer het gaat om opdrachten van bestuurlijke politie die door de lokale politiezone worden uitgevoerd.*

Op basis van de gegevens die ik heb ontvangen, kan ik bevestigen dat de feiten die zich zondag hebben voorgedaan zowel een inbreuk kunnen vormen op de wet van 29 juli 1934 op de privé-milities als op de wet-Tobback van 10 april 1990 die het aanbieden van bewakingsdiensten zonder voorafgaande vergunning verbiedt.

Geen enkele bewakingsonderneming mag in ons land diensten aanbieden als ze niet vooraf een vergunning heeft gekregen. Die vergunning wordt pas verleend als een aantal voorwaarden vervuld zijn, zowel door het bedrijf als door de werknemers van dat bedrijf.

Het is bewakingsondernemingen of interne bewakingsdiensten verboden zich te mengen of tussenbeide te komen in een politiek conflict of in een arbeidsconflict of op te treden tijdens of naar aanleiding van vakbondsactiviteiten met een politiek doel.

Er werden wel degelijk processen-verbaal opgesteld wegens vrijwillige slagen en verwondingen, beschadiging van goederen, overtreding van de wet op de privé-milities en van de wet-Tobback en wegens vrijheidsberoving.

De gerechtelijke autoriteiten moeten nu deze ernstige feiten ophelderen en de nodige vervolgingen instellen.

Ik heb de politie gevraagd mij een verslag te sturen over wat zich heeft afgespeeld om er eventuele gevolgen uit te kunnen trekken. Ik vind immers dat uit deze feiten lessen kunnen worden getrokken en ik wil voorkomen dat dit nog gebeurt. Ik zal een algemene circulaire sturen aan alle autoriteiten in verband met sociale conflicten om de rol en de verantwoordelijkheid van de betrokkenen te verduidelijken. Daarover bestaat momenteel geen circulaire, op de rondzendbrief betreffende het genegotieerde beheer van de publieke ruimte na, die enkel de grote lijnen schetst van het

circulaire de ce type si ce n'est la circulaire sur la gestion négociée de l'espace public qui se limite à énoncer de grands principes de l'approche policière.

Je ne manquerai pas de continuer à suivre cette affaire de très près et ce d'autant plus que la loi Tobback permet également à un ministre de l'Intérieur d'infliger à ces agents de gardiennage étrangers des amendes administratives allant jusqu'à 25 000 euros.

Enfin, une enquête a été lancée par mes services au sujet des accusations d'espionnage portées par la FGTB Métal Liège contre ArcelorMittal.

Mme Christie Morreale (PS). – Je remercie le secrétaire d'État d'avoir condamné les faits. Des événements aussi graves doivent être condamnés politiquement, socialement, civilement et pénalement. Chaque chose viendra en son temps.

Le problème est qu'une telle situation risque de créer un précédent. Cette violence inouïe ne représente pas un simple coup de canif dans une concertation sociale, elle constitue une réaction disproportionnée et inacceptable.

Les organisations syndicales ont demandé que le Comité P soit saisi du dossier. Je me réjouis de prendre connaissance des conclusions du travail de ce comité.

Vous avez souligné que les voitures ont été fouillées mais, sauf erreur de ma part, vous n'avez pas précisé si des armes avaient été saisies. J'aimerais donc savoir si des armes ont été confisquées.

Le procès-verbal que vous avez mentionné a été acté le lendemain à 11 h 32. J'en ai demandé une copie afin de prendre connaissance de son contenu. Comme j'étais sur place, j'ai vu que la police locale, qui était arrivée rapidement sur les lieux, s'est trouvée confrontée à un problème majeur. La gravité de la situation permettait de craindre que les choses ne dérapent et tournent mal. Il était louable de vouloir calmer le jeu. Les personnes qui se trouvaient de l'autre côté de la grille étaient non pas des voleurs ou des criminels mais des travailleurs et ne méritaient évidemment pas d'être attaquées. Dans un État de droit, on ne peut accepter ni cautionner – quand bien même on aurait tenté de calmer le jeu – qu'une bande venant de l'étranger, commanditée par un patron, vienne armée, use de violence et reparte sans même avoir été inquiétée par la police ou par l'armée.

Nous ne pouvons accepter un tel dérapage. Il faut en tirer les enseignements. Mon collègue Willy Demeyer a d'ailleurs l'intention d'interroger la ministre de la Justice au sujet de ce dossier. Je suis convaincue qu'il était possible d'agir d'une autre manière.

Mme Zakia Khattabi (Ecolo). – Je remercie le secrétaire d'État de nous avoir fait part de la réponse de la ministre. À mon sens, condamner les faits était le moins qu'elle puisse faire.

Cela dit, même si je le remercie de nous avoir rappelé ce qu'a fait la milice, le secrétaire d'État s'est borné à répéter des éléments que nous possédions déjà.

Ce qui m'intéresse en l'occurrence, ce n'est pas tant ce que la milice a fait que ce que la police n'a pas fait et les raisons pour lesquelles il n'a pas été procédé notamment à la prise des

politieoptreden.

Ik zal deze zaak van nabij volgen, temeer daar de wet-Tobback de minister van Binnenlandse zaken machtigt om aan buitenlandse bewakingsagenten administratieve boetes op te leggen die tot 25 000 euro kunnen oplopen.

Ten slotte werd door mijn diensten een onderzoek gelast naar de beschuldiging van spionage door de FGTB Métal van Luik aan het adres van ArcelorMittal.

Mevrouw Christie Morreale (PS). – *Ik dank de staatssecretaris dat hij de feiten heeft veroordeeld. Dergelijke zware feiten moeten politiek, sociaal, maatschappelijk en strafrechtelijke veroordeeld worden.*

Het probleem is dat deze situatie een precedent dreigt te scheppen. Dit buitengewone geweld betekent niet zomaar een woordbreuk in het sociaal overleg, maar is ook een disproportionele en onaanvaardbare reactie.

De vakbondsorganisaties hebben gevraagd dat het Comité P het dossier zou onderzoeken. Ik kijk uit naar de conclusies van dat comité.

U hebt onderstreept dat de auto's doorzocht werden maar, indien ik mij niet vergis, hebt u niet gepreciseerd of er daarbij wapens in beslag zijn genomen. Kunt u dat bevestigen?

Van het proces-verbaal dat u hebt vermeld, is akte genomen de volgende dag om 11.32 uur. Ik heb een kopie gevraagd om te weten wat erin staat. Aangezien ik aanwezig was, heb ik gezien dat de lokale politie, die snel ter plaatse was, met een groot probleem werd geconfronteerd. De ernst van de situatie liet vrezen dat de dingen uit de hand zouden lopen en slecht zouden aflopen. Het was lofwaardig de zaken te willen kalmeren. De mensen die zich aan de andere zijde van het hek bevonden, waren tenslotte geen dieven of misdadigers, maar arbeiders die het niet verdienden dat ze werden aangevallen. In een rechtsstaat mag men niet aanvaarden of toedekken – ook al heeft men geprobeerd de gemoederen te bedaren – dat een buitenlandse gewapende bende, gesponsord door een werkgever, op het toneel verschijnt, geweld gebruikt en het opnieuw verlaat zonder dat de politie of het leger hen een stro in de weg heeft gelegd.

Dat is voor ons onaanvaardbaar. We moeten daar lessen uit trekken. Mijn collega, Willy Demeyer, zal de minister van Justitie hier trouwens over ondervragen. Ik ben ervan overtuigd dat er ook op een andere manier had kunnen worden gereageerd.

Mevrouw Zakia Khattabi (Ecolo). – *De feiten veroordelen was het minste dat de minister kon doen.*

De staatssecretaris, die ons weliswaar herinnerd heeft aan wat de militie gedaan heeft, heeft zich beperkt tot het herhalen van zaken die we al wisten.

Wat mij hier interesseert is niet zozeer wat de militie gedaan heeft, maar wel wat de politie niet gedaan heeft en de redenen waarom men met name geen identiteitscontrole heeft gedaan, wapens in beslag heeft genomen, en dies meer.

identités, à la confiscation des armes, etc.

Je m'inquiète dès lors que, dans sa réponse, la ministre ne confirme ni n'infirme les faits pour lesquels la question de ma collègue et la mienne ont été déposées, c'est-à-dire les manquements constatés dans le chef de la police.

Il me revient qu'à la Chambre, la ministre de la Justice, ici présente, s'est elle-même étonnée que les services de police n'aient même pas procédé à l'identification des auteurs. Cela me rassure quelque peu et je me dis qu'un membre du gouvernement au moins s'indigne comme moi de certains dysfonctionnements.

Il ne s'agit pas ici de pointer la responsabilité individuelle des agents qui sont intervenus, mais je ne puis m'empêcher de penser qu'une consigne a été donnée à l'échelon supérieur, à savoir de ne pas respecter la loi de police.

Si la ministre ne me suit pas dans ce raisonnement, j'aimerais qu'elle me rassure et me dise que je me trompe.

Je répète qu'il est inquiétant qu'elle ne confirme ni n'infirme les termes de nos questions. Aussi nous ne manquerons pas de déposer à nouveau des questions précises afin d'obtenir des réponses qui le soient tout autant.

Question orale de Mme Marleen Temmerman au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur «les investissements de BIO dans des paradis fiscaux» (n° 5-444)

Question orale de M. Piet De Bruyn au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur «la Société belge d'investissements pour les pays en développement» (n° 5-451)

Mme la présidente. – Je vous propose de joindre ces questions orales. (*Assentiment*)

Mme Marleen Temmerman (Spa). – *Le ministre a sans doute déjà eu l'occasion de répondre plusieurs fois à cette question cette semaine, étant donné que 11.11.11 a publié un rapport sur la Société belge d'investissements pour les pays en développement (BIO), basé sur des mois d'enquête. Les résultats en disent long. Les moyens de la société d'investissements sont certes considérés comme une aide officielle au développement – ce qui est une bonne chose – mais la direction de BIO n'accorde qu'une attention limitée à la pertinence de ce développement et se base davantage sur des indicateurs quantitatifs comme le rendement financier.*

L'objectif est de soutenir par l'intermédiaire de BIO des initiatives de développement privées à l'étranger, qui favorisent le développement du pays et débouchent également sur un bilan positif. Il faut que cela rapporte, jusque-là nous sommes d'accord. Les exemples cités dans la presse illustrent toutefois que des erreurs sont commises de temps à autre. Des investissements dans des centres de fitness en Colombie peuvent encore être bénéfiques pour le pays, mais dans le cas d'une clinique privée de chirurgie plastique en Tunisie financée avec l'argent belge pour le développement, la plus-value ne saute pas aux yeux. Un hôtel cinq étoiles au Nigéria est un autre exemple frappant.

De plus, la structure de gestion ne serait pas conforme aux

Het verontrust mij dat de minister de feiten, namelijk de nalatigheden van de politie die aanleiding hebben gegeven tot mijn vraag en die van mijn collega, bevestigt noch ontkent.

Ik verneem dat de minister van Justitie er zich in de Kamer over verwonderde dat de politiediensten zelfs geen identiteitscontrole hebben gedaan. Het stelt me een beetje gerust dat ten minste één lid van de regering zich ergert aan sommige disfuncties.

Ik wil geen individuele agenten met de vinger nawijzen, maar ik kan me toch niet van de indruk ontdoen dat er op hoger niveau instructie is gegeven om het politiereglement niet na te leven.

Als de minister het niet eens is met mijn redenering, zou ik graag hebben dat ze me geruststelt en me verzekert dat ik mij vergis.

We zullen zeker nog nieuwe gedetailleerde vragen indienen in de hoop daarop even gedetailleerde antwoorden te krijgen.

Mondelinge vraag van mevrouw Marleen Temmerman aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over «de investeringen van BIO in belastingparadijzen» (nr. 5-444)

Mondelinge vraag van de heer Piet De Bruyn aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over «de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden» (nr. 5-451)

De voorzitter. – Ik stel voor deze mondelinge vragen samen te voegen. (*Instemming*)

Mevrouw Marleen Temmerman (Spa). – De minister heeft deze vraag deze week wellicht al meer dan één keer mogen beantwoorden, nu 11.11.11 op basis van maanden onderzoek een rapport over de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden, BIO, heeft bekendgemaakt. De resultaten spreken boekdelen. De middelen van de investeringsmaatschappij worden weliswaar aangerekend als officiële ontwikkelingshulp – wat op zich goed is –, maar het beleid van BIO heeft slechts een beperkte aandacht voor ontwikkelingsrelevantie; er wordt veeleer uitgegaan van kwantitatieve indicatoren zoals het financieel rendement.

Het is de bedoeling om via BIO private ontwikkelingsinitiatieven in het buitenland te steunen, die de ontwikkeling van het land ten goede komen en tevens een positieve balans opleveren. Het moet opbrengen; tot daar volgen we. De voorbeelden in de pers illustreren dat het af en toe fout gaat. Investeringscentra in Colombia kunnen het land nog ten goede komen, maar van een met Belgisch ontwikkelingsgeld gefinancierde privékliniek voor plastische chirurgie in Tunesië zie ik niet onmiddellijk de meerwaarde in. Een vijfsterrenhotel in Nigeria is ook een van de sprekende voorbeelden.

Bovendien zou de beheersstructuur niet conform de regels van de European Development Finance Institutions zijn.

règles des Institutions européennes de financement du développement. En outre, il s'avère que 36% du portefeuille de BIO, soit un montant de 116 millions d'euros, soit réalisé par le biais d'intermédiaires, ce qui est préjudiciable à la transparence et rend le contrôle très difficile. Les paradis fiscaux sont également utilisés structurellement pour maximiser les recettes.

Selon le European Network on Debt and Development (Eurodad), un réseau de 51 ONG européennes actives dans le financement du développement, les gouvernements dans les pays en développement passent chaque année à côté de 340 milliards d'euros, parce que les entreprises effectuent des transactions transfrontalières pour détourner les recettes issues de ces pays, la plupart du temps vers des paradis fiscaux.

Tout n'est peut-être pas la faute de BIO, mais nous devons assurer une transparence accrue. BIO peut sans problème continuer sa mission, à savoir procéder à des investissements dans des entreprises privées qui font des bénéfices, mais ils doivent contribuer à des projets qui relèvent du développement.

Nous nous réjouissons de la position claire que le ministre a immédiatement prise, notamment dans la presse, en demandant un rapport au commissaire du gouvernement et en exigeant une évaluation générale de la part du président de BIO. En tant que membres de la classe politique, nous avons selon moi la responsabilité de veiller à ce que les activités de BIO respectent le cadre de la coopération au développement.

J'aimerais connaître les alternatives envisagées par le ministre aux fonds intermédiaires, qui constituaient en 2010 un tiers du portefeuille de BIO et qui fonctionnent souvent par le biais de paradis fiscaux.

Comment le commissaire du gouvernement auprès du conseil d'administration de BIO fait-il rapport au ministre de la Coopération au développement ? Ce processus peut-il être amélioré ?

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Nous avons également été surpris et indignés à la lecture du rapport de 11.11.11. Nous ne trouvons pas inutile d'investir dans le Sud. Au contraire, nous sommes convaincus de l'effet durable de tels investissements, pourvu que certaines conditions soient remplies. Cette opinion a aussi été défendue avec vigueur à la conférence sur les pays les moins avancés en mai 2011, à laquelle le secteur privé a participé en tant que partenaire à part entière et où il s'est montré prêt à parler des conditions et du contexte dans lesquels ces investissements peuvent entrer en ligne de compte au titre de coopération officielle au développement. BIO n'est donc pas le problème en soi.*

Après dix ans de fonctionnement, nous constatons bel et bien des manquements. Mme Temmerman, les a également pointés : un manque d'efficacité et de transparence, un conseil d'administration fortement politisé ainsi qu'un manque de clarté au sujet de dépenses relativement importantes dans des paradis fiscaux. Ces remarques nous amènent à nous demander si nous agissons correctement. Le ministre a fait savoir, avec raison, qu'il veut examiner la situation plus en détails. Il a également annoncé une initiative législative pour corriger la législation actuelle.

Daarenboven blijkt dat 36% van de portefeuille van BIO, goed voor 116 miljoen euro, via intermediaire kanalen wordt gerealiseerd, wat nadelig is voor de transparantie en de controle erg bemoeilijkt. Met het oog op maximale opbrengsten wordt ook structureel gebruikt gemaakt van belastingparadijzen.

Volgens Eurodad, het European Network on Debt and Development, een netwerk van 51 Europese ngo's die werken rond de financiering van ontwikkeling, lopen regeringen in ontwikkelingslanden jaarlijks 340 miljard euro mis, omdat bedrijven grensoverschrijdende transacties opzetten om de winsten uit ontwikkelingslanden te versluizen, meestal naar belastingparadijzen.

Wellicht kunnen we dat alles niet aan BIO verwijten, maar we moeten er wel voor zorgen dat een en ander transparanter kan worden. BIO mag zijn opdracht, investeren in privébedrijven die winst maken, gerust voortzetten, maar de return moet terecht komen bij projecten die relevant zijn voor de ontwikkeling.

Het verheugt ons dat de minister meteen een duidelijk standpunt heeft ingenomen, ook in de pers, door een rapport te vragen aan de regeringscommissaris en aan de CEO van BIO en een algemene evaluatie te eisen. Als politici hebben we mijns inziens ook de verantwoordelijkheid erop toe te zien dat de activiteiten van BIO passen in het kader van de ontwikkelingssamenwerking.

Graag had ik van de minister vernomen welk alternatief hij ziet voor de intermediaire fondsen, die in 2010 een derde van de BIO-portefeuille uitmaakten en die vaak via belastingparadijzen werken?

Hoe rapporteert de regeringscommissaris in de raad van bestuur van BIO aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking? Is dat proces voor verbetering vatbaar?

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Wij hebben ook het rapport van 11.11.11 met verbazing en stijgende verontwaardiging gelezen. Niet omdat wij vinden dat investeringen in het Zuiden niet zinvol zijn. Wij geloven wel in het duurzame effect daarvan, mits een aantal voorwaarden zijn vervuld. Ik heb die stelling ook nadrukkelijk horen verdedigen op de conferentie van de minst ontwikkelde landen, vorig jaar in mei, waar de private sector als een volwaardige partner mee aan tafel zat en bereid was om te praten over voorwaarden en context waarin die investeringen kunnen in aanmerking komen als officiële ontwikkelingssamenwerking. BIO op zich is dus niet het probleem.

Na tien jaar werking stellen we wel vast dat een en ander mankeert. Collega Temmerman verwees er ook naar: een gebrek aan efficiëntie, een gebrek aan transparantie, een zeer sterk gepolitiseerde raad van bestuur, onduidelijkheid over de besteding van vrij aanzienlijke bedragen in belastingparadijzen. Het zijn opmerkingen die de vraag oproepen of we wel goed bezig zijn. Terecht heeft de minister te kennen gegeven dat hij een en ander meer in detail wil bekijken. Hij heeft ook wetgevend initiatief ter bijsturing van

Qu'est-ce que le ministre vise au juste lorsqu'il déclare que BIO ne pourra plus faire usage de certains investissements ? Cela aura-t-il des conséquences sectorielles et géographiques ? Comment le ministre va-t-il travailler ?

M. Paul Magnette, ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes. – *Nous savons qu'il y a des problèmes avec BIO. J'ai n'ai pas vraiment été surpris.*

J'ai déjà fait part de ma volonté de réformer BIO lorsque j'ai présenté ma note de politique générale. L'augmentation des moyens financiers ne s'est en effet jamais accompagnée d'adaptations structurelles et organisationnelles ou d'une redéfinition des stratégies opérationnelles et financières. J'ai également plaidé pour une intégration complète de BIO dans la coopération belge au développement, de telle sorte que la société respecte en toute transparence les objectifs généraux du développement belge. Ce point me semble fondamental.

Les investissements dans des fonds intermédiaires situés dans des paradis fiscaux ne sont pas problématiques d'un point de vue juridique, mais posent bel et bien des questions éthiques. Le cadre légal doit donc d'abord être réformé afin de renforcer les critères éthiques.

Mmes Arena et Zrihen ont introduit une proposition de loi en la matière et mon département va, lui aussi, prendre d'autres initiatives législatives. Ces dernières interdiront in fine à BIO de faire des placements financiers dans des fonds d'investissements situés dans des paradis fiscaux.

En 2012, l'évaluateur spécial de la coopération au développement effectuera une évaluation de BIO qui portera tant sur la stratégie financière que sur l'exécution du mandat. À cette occasion, on examinera forcément si le mandat social correspond aux objectifs financiers que l'État a fixés pour BIO. Sur la base des recommandations de l'évaluation, nous examinerons d'autres solutions.

Il m'est donc pour l'instant très difficile d'indiquer s'il y aura des restrictions géographiques ou sectorielles autres que celles qui existent déjà et, le cas échéant, desquelles il s'agira. Selon moi, il est important que l'évaluateur spécial puisse travailler de manière indépendante comme la loi le prévoit.

Le commissaire du gouvernement me tient succinctement au courant de l'ordre du jour du conseil d'administration et me rapporte les décisions qu'il prend. Je lui pose également des questions spécifiques. À la suite des informations diffusées par la presse, j'ai demandé un rapport circonstancié immédiat sur ces éléments à BIO, par l'intermédiaire du commissaire du gouvernement. Étant donné que je désire suivre ce dossier de près, je veillerai à être tenu au courant le plus précisément possible.

En ce qui concerne le statut de la rémunération du président de BIO, j'ai demandé au conseil d'administration lors de mon entrée en fonction d'exécuter la décision de résilier l'accord de consultation avec la SPRL. Une procédure d'engagement a été lancée pour trouver un nouveau directeur général avec un statut d'employé. Une étude comparative sur la rémunération des directeurs dans des institutions de développement du même type a déjà été menée et servira de base pour

de bestaande regelgeving aangekondigd.

Wat beoogt de minister juist wanneer hij zegt dat BIO niet langer gebruik zal kunnen maken van bepaalde investeringen? Zal dit sectorale en geografische consequenties hebben? Hoe zal de minister te werk gaan?

De heer Paul Magnette, minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden. – We weten dat er problemen zijn met BIO. Ik was niet echt verrast.

Al bij de voorstelling van mijn algemene beleidsnota heb ik mijn wil betoond om BIO te hervormen. De groei van de financiële middelen ging immers nooit gepaard met structurele en organisatorische aanpassingen of met een nieuwe omschrijving van de operationele en financiële strategieën. Ik heb ook gepleit voor een volledige integratie van BIO in de Belgische ontwikkelingssamenwerking, zodat de maatschappij in volledige transparantie de algemene doelstellingen van de Belgische ontwikkeling nastreeft. Dit punt lijkt me fundamenteel.

Investerings in intermediaire fondsen die in belastingparadijzen gelegen zijn, zijn wettelijk geen probleem, maar roepen wel ethische vragen op. Het wettelijke kader moet dus eerst worden hervormd om de ethische criteria te versterken.

Mevrouw Arena en mevrouw Zrihen hebben ter zake al een wetsvoorstel ingediend en ook mijn departement zal verdere wetgevende initiatieven uitwerken. Die zullen *in fine* BIO verbieden financiële beleggingen uit te voeren in investeringfondsen die zich in belastingparadijzen bevinden.

In 2012 zal de bijzondere evaluator voor ontwikkelingssamenwerking een evaluatie van BIO uitvoeren die zowel de financiële strategie als de uitvoering van het mandaat zal omvatten. Hierbij zal onvermijdelijk worden nagegaan of het sociale mandaat overeenstemt met de financiële doelstellingen die de staat voor BIO heeft vastgelegd. Op basis van de aanbevelingen van de evaluatie zullen we alternatieven onderzoeken.

Het is voor mij momenteel dus zeer moeilijk om al aan te geven of er geografische of sectorale beperkingen andere dan de reeds bestaande opgelegd zullen worden en, indien dat het geval zou zijn, welke die zullen zijn. Ik hecht er belang aan dat de bijzondere evaluator op een zelfstandige wijze zijn werk kan uitvoeren zoals de wet bepaalt.

De regeringscommissaris houdt mij beknopt op de hoogte van de agenda van de raad van bestuur en rapporteert mij over de beslissingen die hij neemt. Ik vraag hem ook om specifieke vragen te beantwoorden. Na de persberichten heb ik BIO via de regeringscommissaris gevraagd om mij dadelijk over deze elementen uitvoerig te rapporteren. Aangezien ik dit dossier nauwkeurig wil volgen, zal ik er voor zorgen dat ik zo volledig mogelijk op de hoogte gehouden word.

Wat het statuut van de vergoeding van de CEO van BIO betreft, heb ik bij mijn aantreden aan de raad van bestuur van BIO gevraagd de beslissing om de consultatie-overeenkomst met de bvba die de CEO ter beschikking stelde, op te zeggen, uit te voeren. Er werd een aanwervingsprocedure opgestart voor een nieuwe algemene directeur met een werknemersstatuut. Een benchmarking studie over de

déterminer le salaire.

M. Piet De Bruyn (N-VA). – *Je remercie le ministre pour sa réponse. J'attends le rapport de l'évaluateur spécial, qui nous a déjà été fort utile en commission par le passé. Nous attendons encore le calendrier fixé par le ministre, auquel nous prêterons également l'attention nécessaire.*

Prise en considération de propositions

Mme la présidente. – La liste des propositions à prendre en considération a été distribuée.

Est-ce qu'il y a des observations ?

Puisqu'il n'y a pas d'observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

(La liste des propositions prises en considération figure en annexe.)

(La séance, suspendue à 16 h 35, est reprise à 17 h 05.)

Questions orales

Question orale de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur «le plan d'action relatif au commerce illicite d'armes» (n° 5-441)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le gouvernement m'a devancé. Il s'est employé énergiquement à élaborer un plan d'action visant à réduire fortement le commerce et la détention d'armes. Un des objectifs que je me suis fixés dans cette législature est ainsi réalisé !*

J'aimerais obtenir des explications à propos de ce plan. J'espère qu'il s'agit d'un plan complet qui s'attaque à la détention d'armes et est axé sur une meilleure communication entre la police et la justice en ce qui concerne les récidives et les licences octroyées par les gouverneurs. J'espère que le gouvernement aura également le courage d'interdire les armes en vente libre. Celles-ci ne constituent aucun danger car ce sont des armes anciennes pour lesquelles il n'existe plus de munitions. Je sais que les collectionneurs déplorent la disparition de cette liste d'exceptions, mais de trop nombreux abus ont été commis par le passé : lorsque une arme qualifiée d'ancienne était en vente libre, on fabriquait de nouveau des munitions pour cette arme.

De nombreuses situations dramatiques se sont de ce fait produites : je me réfère au drame qui s'est déroulé récemment à Liège, mais également aux drames familiaux résultant de la vente libre d'armes, même avec restrictions. J'espère que ce gouvernement réussira à réduire de manière drastique le trafic et la détention d'armes. La ministre avait promis fin décembre de concrétiser cet objectif pour la fin du mois de janvier. Nous sommes aujourd'hui le 1^{er} mars. J'accorde encore un mois de délai à la ministre, mais j'espère bien qu'elle a à présent un plan sérieux dans ce domaine.

vergoeding van de directeur in soortgelijke ontwikkelingsinstituten werd reeds gedaan en zal als basis dienen om het loon vast te leggen.

De heer Piet De Bruyn (N-VA). – Ik dank de minister voor zijn antwoord. Ik kijk uit naar het rapport van de bijzondere evaluator, waarvan we ook in het verleden in de commissie nuttig gebruik hebben gemaakt. We wachten nu nog op de timing van de minister, maar ook daaraan zullen we de nodige aandacht besteden.

Inoverwegingneming van voorstellen

De voorzitter. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd rondgedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonden naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.)

(De vergadering wordt geschorst om 16.35 uur. Ze wordt hervat om 17.05 uur.)

Mondelinge vragen

Mondelinge vraag van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over «het actieplan tegen de illegale wapenhandel» (nr. 5-441)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De regering is me voor. De regering heeft zich met volle kracht achter een actieplan geschaard om de wapenhandel en het wapenbezit sterk aan banden te leggen. Dat is bijzonder belangrijk. Een van de doelstellingen die ik me in deze legislatuur had gesteld is daarmee verwezenlijkt!

Ik zou graag wat uitleg over het actieplan krijgen. Ik hoop dat het een alomvattend plan is dat de trafiek aanpakt, dat het bezit van wapens aanpakt, dat gericht is op een betere communicatie tussen politie en justitie inzake recidive en inzake vergunningen die door de gouverneurs worden afgeleverd. Ik hoop dat de regering ook de durf heeft om de vrij verkrijgbare wapens te verbieden. De vrij verkrijgbare wapens vormen zogezegd geen gevaar omdat het oude wapens zijn, waarvoor geen munitie meer bestaat. Ik weet dat het voor verzamelaars niet leuk is als die uitzonderingslijst verdwijnt, maar er zijn te veel misbruiken geweest in het verleden: eens een wapen als oud werd bestempeld en vrij verkrijgbaar werd, werd er opnieuw munitie voor gemaakt.

Er hebben zich daardoor vele dramatische situaties voorgedaan: ik verwijs naar het recente drama in Luik, maar evengoed naar heel wat andere drama's, bijvoorbeeld de gezinsdrama's die voortvloeien uit het vrij verkrijgen van wapens, zij het met restricties. In al die situaties konden wapens toch te gemakkelijk worden misbruikt. Ik hoop dat deze regering erin slaagt de wapentrafiek en het wapenbezit fors aan banden te leggen. De minister heeft eind december beloofd die doelstelling waar te maken tegen eind januari. We zijn de eerste dag van maart. Ik gun de minister een maand

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – *Le plan d'action relatif au commerce illicite d'armes a été approuvé ce matin en conseil des ministres et prévoit diverses mesures.*

La lutte relative au commerce illicite d'armes figure comme une priorité dans le plan de sécurité nationale 2012-2015. Ce n'était pas le cas dans le précédent. S'agissant d'une priorité, la capacité de police peut être orientée dans la bonne direction.

Un premier point fort important du plan d'action consiste à supprimer la liste des armes en vente libre. La loi sur les armes en Belgique est sévère par rapport à celles des autres pays, mais elle prévoit, contrairement à d'autres, une liste d'armes en vente libre. Il s'agit d'armes anciennes pour lesquelles il n'existe plus de munitions. Toutefois, lorsque les fabricants constatent que ces armes sont remises sur le marché, ils recommencent, après quelques années, à produire les munitions nécessaires pour ces armes.

On mine ainsi la philosophie sévère de la loi sur les armes, à savoir que quiconque disposant d'un permis peut détenir une arme. La liste de 300 armes n'existe donc plus depuis ce matin. La mesure mettra dès lors instantanément fin aux abus souvent constatés dans les bourses aux armes et que la police déplorait depuis des années. En effet, deux types d'armes figurant sur cette liste se retrouvaient souvent dans le circuit criminel. Elles ont également été impliquées dans le drame de Liège ainsi que dans des braquages.

Deuxièmement, nous voulons examiner de quelle manière les méthodes particulières de recherche peuvent être étendues afin de pouvoir lutter encore mieux contre les armes lourdes illicites. Nous voulons d'abord procéder à une analyse de ce qui est actuellement possible. Avec la loi-MPR, nous devons être prudents. Actuellement, ces méthodes peuvent déjà être utilisées en ce qui concerne le commerce international et les bandes internationales. On vérifiera si elles doivent être renforcées.

Enfin, un nouveau comité de coordination de la lutte en matière de trafic d'armes sera créé, où les autorités des différents niveaux concernés par l'application de la législation sur les armes et le contrôle de son respect se rencontreront en vue d'échanger leurs informations.

On prévoit par ailleurs une définition du multirécidiviste, impliqué par exemple d'abord dans des affaires de drogue, puis dans des faits d'armes et enfin dans le commerce illégal ou le trafic d'êtres humains. Une fois cette définition établie, l'objectif est de lier la base de données de la prison à celle de la police afin de pouvoir agir à titre préventif.

La décision d'aujourd'hui est très importante dans la lutte contre les circuits illégaux. Quiconque souhaite se procurer une des armes figurant sur la liste peut encore le faire, mais par le biais de l'obtention d'un permis de port d'armes. Les gens bien intentionnés n'auront pas de problème, mais les autres oui, et tel est bien le but.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *En politique, on ne se réjouit pas tous les jours, mais aujourd'hui c'est le cas. Je suis très heureux et je remercie la ministre et le gouvernement de*

uitstel, maar reken er wel op dat ze nu een ernstig plan heeft.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – Het actieplan tegen de illegale wapenhandel werd vanochtend inderdaad goedgekeurd op de ministerraad en bevat uiteenlopende maatregelen.

De strijd tegen de illegale vuurwapenhandel is opgenomen als prioriteit in het nationale veiligheidsplan 2012-2015. Dat was in het vorige veiligheidsplan niet het geval. Doordat het een prioriteit is, kan de politiecapaciteit in de juiste richting worden georiënteerd.

Een eerste belangrijke speerpunt van het actieplan is het schrappen van de lijst met vrij te verkrijgen wapens. De wapenwet in België is streng, vergelijkbaar met de wapenwetten in andere landen, maar in tegenstelling tot andere landen bestaat er in België een lijst van vrij te verkrijgen wapens. Dat zijn antieke wapens waarvoor geen munitie meer bestaat. Echter, wanneer de producenten vaststellen dat die wapens opnieuw op de markt komen, wordt er vaak na enkele jaren weer munitie voor geproduceerd.

Op die manier werd de strenge filosofie van de wapenwet, namelijk dat wie een vergunning heeft een wapen mocht hebben, ondermijnd. Die lijst van 300 wapens bestaat dus sedert vanmorgen niet meer. De maatregel zal dan ook meteen een einde maken aan de misbruiken die vaak worden vastgesteld op wapenbeurzen, al jarenlang een doorn in het oog van de politie. Twee types van de wapens op die lijst kwamen immers vaak in het criminele circuit terecht. Ze doken ook op in het drama in Luik, maar ook bij hold-ups.

Ten tweede willen we kijken op welke manier de bijzondere opsporingsmethoden kunnen worden uitgebreid om nog beter te kunnen strijden tegen illegale zware wapens. We willen eerst een analyse maken van wat er op het moment mogelijk is. Met de zogenaamde BOM-wet moeten we voorzichtig omspringen. Nu kunnen die methoden al gebruikt worden inzake internationale handel en bendes. Er zal worden gekeken of er nood is aan meer slagkracht wat dat betreft.

Ten slotte zal er een nieuw comité tot coördinatie voor de strijd tegen vuurwapenzwendel worden opgericht, waar alle overheden van alle niveaus die betrokken zijn bij de toepassing van en het toezicht op de naleving van de wapenwetgeving, elkaar zullen treffen voor de uitwisseling van informatie.

Daarnaast komt er ook een definitie van wat een veelpleger is, omdat in de kern van criminaliteit veelplegers opduiken die de ene keer verwickeld zijn in drugszaken en vervolgens in wapenzaken en dan in illegale handel of mensensmokkel enzovoort. Eens die definitie bestaat, is het de bedoeling de databank van de gevangenis te koppelen aan de databank van de politie zodat preventief kan worden opgevolgd.

De beslissing van vandaag is zeer belangrijk in de strijd tegen de illegale circuits. Wie een van de wapens van de lijst wil aanschaffen kan dat nog altijd via het verkrijgen van een wapenvergunning. Bonafide mensen zullen dus geen last hebben van het schrappen van de lijst, malafide mensen wel en dat is de bedoeling.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – In de politiek is het niet elke dag feest is, maar vandaag is het dat wel. Ik ben vandaag zeer gelukkig en ik dank de minister en de regering met de

l'étape importante qu'ils ont franchie dans la répression du commerce et de la détention d'armes. Je suis convaincu que cela permettra de sauver des vies. Je m'en réjouis et je continuerai à suivre ce dossier.

Question orale de M. Willy Demeyer à la ministre de la Justice sur «les événements survenus sur le site de Meister Benelux à Sprimont» (n° 5-443)

M. Willy Demeyer (PS). – Mon intervention complète celle de Mme Morreale qui a interpellé la ministre de l'Intérieur. Je ne reviendrai donc pas sur les faits qui ont été longuement exposés.

Je voudrais toutefois apporter deux précisions. Tout d'abord, parmi les 70 ou 75 policiers présents se trouvaient effectivement 37 hommes de la zone de police de Liège. Ils étaient mis à la disposition de la police locale à la suite de la demande du directeur-coordonateur. Ils étaient donc sous les ordres de la direction de la police locale.

Par ailleurs, les travailleurs molestés ont demandé que leurs plaintes soient enregistrées. C'est notamment en concertation avec l'auditeur du travail que l'indication de la zone de police concernée, à savoir SECOVA pour la commune de Sprimont, a été confirmée.

Je voudrais, Madame la ministre, vous interroger sur les conséquences judiciaires à l'égard de ces personnes qui n'ont pas été identifiées ou qui ne sont pas encore connues mais qui ont troublé l'ordre public et porté atteinte à l'intégrité physique et à la vie privée des travailleurs. Pouvez-vous m'indiquer quelles sont les suites que le parquet entend réserver aux exactions commises par les membres de cette milice privée ?

Ne pensez-vous pas qu'il eut été opportun d'envoyer sur les lieux un substitut du procureur du Roi afin de mieux juger des suites à apporter à cette affaire extrêmement délicate et sérieuse ?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice. – Dans la nuit du dimanche 26 février, contrairement aux dispositions de l'article 34 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, les fonctionnaires de police de la zone n'ont pas contrôlé l'identité des auteurs alors qu'ils quittaient les lieux sous escorte policière et étaient reconduits dans des véhicules de police jusqu'à la frontière. Le mardi 28 février, le ministère public a dès lors chargé la police judiciaire fédérale de Liège de poursuivre l'information judiciaire pour infraction à la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, pour séquestration arbitraire, association de malfaiteurs, vol avec violence et d'éventuelles infractions de droit pénal social.

Ce 29 février, lors d'une première réunion, le procureur général a assuré la coordination avec la police fédérale. Il a été décidé d'identifier les auteurs des faits et d'identifier et d'entendre les commanditaires sur les faits. Ce qui s'est passé est inacceptable. On doit, même aujourd'hui, essayer d'identifier les auteurs et les commanditaires des faits.

belangrijke stap in het terugdringen van de wapenhandel en het wapenbezit. Ik ben ervan overtuigd dat daarmee mensenlevens kunnen worden gered. Dat is een goede zaak. Ik blijf het verder opvolgen.

Mondelinge vraag van de heer Willy Demeyer aan de minister van Justitie over «de gebeurtenissen bij Meister Benelux in Sprimont» (nr. 5-443)

De heer Willy Demeyer (PS). – *Mijn vraag is een aanvulling op de vraag van mevrouw Morreale aan de minister van Binnenlandse Zaken. Ik ga de feiten niet herhalen.*

Ik wil wel op twee punten aanvullen. Ten eerste, van de 70 of 75 aanwezige agenten waren er inderdaad 37 manschappen van de politiezone Luik. Ze werden ter beschikking gesteld van de lokale politie op vraag van de directeur-coördinator. Ze stonden dus onder het bevel van de directie van de lokale politie.

Verder hebben de gemolesteerde arbeiders gevraagd dat hun klacht zou worden geregistreerd. In overleg met de arbeidsauditeur werd de aanduiding van de betrokken politiezone, namelijk SECOVA voor de gemeente Sprimont, bevestigd.

Wat zijn de gerechtelijke gevolgen voor die personen die niet werden geïdentificeerd of die nog niet bekend zijn maar die de openbare orde hebben verstoord en een aanslag hebben gepleegd op de fysieke integriteit en de privacy van de werknemers? Welk gevolg denkt het parket te verlenen aan de gewelddaden begaan door leden van de privépolitie?

Was het niet raadzaam een substituut-procureur ter plaatse te sturen om de gevolgen die aan deze zeer delicate en ernstige zaak moeten worden verleend, beter te kunnen beoordelen?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie. – *In de nacht van zondag 26 februari hebben de politieagenten van de zone, in tegenspraak met de bepalingen van artikel 34 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de identiteit van de daders niet gecontroleerd hoewel ze het bedrijf verlieten onder politiebegeleiding en ze in politievoertuigen tot aan de grens werden teruggevoerd. Op dinsdag 28 februari heeft het Openbaar Ministerie de federale gerechtelijke politie van Luik bijgevolg de opdracht gegeven een gerechtelijk onderzoek in te stellen voor inbreuk op de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden, voor willekeurige vrijheidsberoving, bendevorming, diefstal met geweld en eventuele inbreuken op het sociaal strafrecht.*

Tijdens een eerste vergadering op 29 februari jongstleden heeft de procureur-generaal voor de coördinatie met de federale politie gezorgd. Er werd beslist de daders van de feiten te identificeren en de opdrachtgevers van de feiten te ondervragen. De gebeurtenissen zijn onaanvaardbaar. Ook nu moet nog worden getracht de daders en de opdrachtgevers van de feiten te identificeren.

Ordre des travaux

Mme la présidente. – Le Bureau propose l'ordre du jour suivant pour la semaine prochaine :

Jeudi 8 mars 2012 à 15 heures

Débat d'actualité et questions orales.

Proposition de résolution relative à la répression violente exercée contre la population syrienne (de Mme Nele Lijnen et consorts) ; Doc. 5-1252/1. à 4. [Pour mémoire]

Prise en considération de propositions.

À partir de 17 heures : Vote nominatif sur l'ensemble du point à l'ordre du jour dont la discussion est terminée.

– **Le Sénat est d'accord sur cet ordre des travaux.**

Mme la présidente. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épuisé.

La prochaine séance aura lieu le jeudi 8 mars à 15 h.

(La séance est levée à 17 h 20.)

Excusés

MM. Brotchi et Cheron, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitter. – Het Bureau stelt voor volgende week deze agenda voor:

Donderdag 8 maart 2012 om 15 uur

Actualiteitendebat en mondelinge vragen.

Voorstel van resolutie betreffende de gewelddadige onderdrukking van de Syrische bevolking (van mevrouw Nele Lijnen c.s.); Stuk 5-1252/1 tot 4. [Pro memorie]

Inoverwegingneming van voorstellen.

Vanaf 17 uur: Naamstemming over het afgehandelde agendapunt in zijn geheel.

– **De Senaat is het eens met deze regeling van de werkzaamheden.**

De voorzitter. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats op donderdag 8 maart om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 17.20 uur.)

Berichten van verhindering

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Brotchi en Cheron, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

Annexe

Propositions de révision de la Constitution

Révision de l'article 7bis de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « Moniteur belge » n° 135 – Éd. 2 du 7 mai 2010)

Proposition de révision de l'article 7bis de la Constitution en vue d'instaurer un frein à l'endettement (de M. Peter Van Rompuy ; Doc. 5-1499/1).

Révision de l'article 180 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut attribuer des compétences supplémentaires à la Cour des comptes

(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « Moniteur belge » n° 135 – Éd. 2 du 7 mai 2010)

Proposition de révision de l'article 180 de la Constitution en vue d'instaurer un frein à l'endettement (de M. Peter Van Rompuy ; Doc. 5-1500/1).

– Ces propositions seront traduites, imprimées et distribuées.

Propositions prises en considération

Propositions de loi

Article 81 de la Constitution

Proposition de loi modifiant les articles 433ter et suivants du Code pénal relatif à l'exploitation de la mendicité (de Mme Christine Defraigne ; Doc. 5-1477/1).

– Commission de la Justice

Proposition de loi visant à permettre la récupération des aides publiques octroyées à des entreprises bénéficiaires en cas de réduction socialement injustifiée de l'activité (de M. Jacky Moraël ; Doc. 5-1482/1).

– Commission des Affaires sociales

Proposition de loi modifiant l'article 115 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 (de M. André du Bus de Warnaffe ; Doc. 5-1486/1).

– Commission des Affaires sociales

Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne la réinsertion professionnelle des personnes en incapacité de travail (de M. André du Bus de Warnaffe ; Doc. 5-1487/1).

– Commission des Affaires sociales

Bijlage

Voorstellen tot herziening van de Grondwet

Herziening van artikel 7bis van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht, zie "Belgisch Staatsblad" nr. 135 – Ed. 2 van 7 mei 2010)

Voorstel tot herziening van artikel 7bis van de Grondwet teneinde een schuldenrem in te voeren (van de heer Peter Van Rompuy; Stuk 5-1499/1).

Herziening van artikel 180 van de Grondwet, om een lid toe te voegen krachtens hetwelk de wet bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof kan toekennen

(Verklaring van de wetgevende macht, zie "Belgisch Staatsblad" nr. 135 – Ed. 2 van 7 mei 2010)

Voorstel tot herziening van artikel 180 van de Grondwet teneinde een schuldenrem in te voeren (van de heer Peter Van Rompuy; Stuk 5-1500/1).

– Deze voorstellen zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

In overweging genomen voorstellen

Wetsvoorstellen

Artikel 81 van de Grondwet

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 433ter en volgende van het Strafwetboek betreffende de exploitatie van bedelarij (van mevrouw Christine Defraigne; Stuk 5-1477/1).

– Commissie voor de Justitie

Wetsvoorstel tot invoering van een procedure die het mogelijk maakt de toegekende overheidssteun terug te vorderen van de begunstigde ondernemingen ingeval deze overgaan tot een sociaal ongerechtvaardigde inkrimping van de bedrijfsactiviteit (van de heer Jacky Moraël; Stuk 5-1482/1).

– Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 115 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen (van de heer André du Bus de Warnaffe; Stuk 5-1486/1).

– Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 met betrekking tot de beroepsherinschakeling van arbeidsongeschikten (van de heer André du Bus de Warnaffe; Stuk 5-1487/1).

– Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

Proposition de loi modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, visant à améliorer le statut des artistes (de Mmes Freya Piryns et Cécile Thibaut ; Doc. **5-1489/1**).

– **Commission des Affaires sociales**

Proposition de loi modifiant la loi du 22 mars 1995 instaurant les médiateurs fédéraux, en ce qui concerne la protection de fonctionnaires qui dénoncent des irrégularités (de M. Jacky Morael ; Doc. **5-1491/1**).

– **Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives**

Proposition de loi modifiant l'article 116 du titre IV, chapitre VI « Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante », de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (de M. Louis Ide ; Doc. **5-1502/1**).

– **Commission des Affaires sociales**

Proposition de loi modifiant la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses et la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, en ce qui concerne les indicateurs complémentaires pour la détermination du PIB (de Mme Cécile Thibaut ; Doc. **5-1503/1**).

– **Commission des Finances et des Affaires économiques**

Propositions de loi spéciale

Article 77 de la Constitution

Proposition de loi spéciale portant exécution de l'article 7bis, §2, de la Constitution (de M. Peter Van Rompuy ; Doc. **5-1501/1**).

– **Commission des Affaires institutionnelles**

Propositions de résolution

Proposition de résolution visant au respect de la liberté de la presse en Turquie (de M. Jacky Morael ; Doc. **5-1492/1**).

– **Commission des Relations extérieures et de la Défense**

Proposition de résolution visant à promouvoir une utilisation efficace et transparente des moyens financiers des ONG actives dans le domaine de la coopération au développement (de Mme Anke Van dermeersch ; Doc. **5-1494/1**).

– **Commission des Relations extérieures et de la Défense**

Composition de commissions

En application de l'article 21-4, 2^{ème} phrase, du Règlement, la modification suivante a été apportée dans la composition de la commission ci-après :

Commission des Affaires sociales :

– M. Peter Van Rompuy remplace M. Wouter Beke comme membre suppléant.

Wetsvoorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, met het oog op de verbetering van het kunstenaarsstatuut (van de dames Freya Piryns en Cécile Thibaut; Stuk **5-1489/1**).

– **Commissie voor de Sociale Aangelegenheden**

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 22 maart 1995 tot instelling van federale ombudsmannen, wat betreft de bescherming van ambtenaren die melding maken van onregelmatigheden (van de heer Jacky Morael; Stuk **5-1491/1**).

– **Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden**

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 116 van titel IV, hoofdstuk VI "Schadeloosstellingfonds voor asbestslachtoffers", van de programmawet (I) van 27 december 2006 (van de heer Louis Ide; Stuk **5-1502/1**).

– **Commissie voor de Sociale Aangelegenheden**

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen en de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, wat de aanvullende indicatoren voor de bepaling van het bbp betreft (van mevrouw Cécile Thibaut; Stuk **5-1503/1**).

– **Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden**

Voorstellen van bijzondere wet

Artikel 77 van de Grondwet

Voorstel van bijzondere wet tot uitvoering van artikel 7bis, §2, van de Grondwet (van de heer Peter Van Rompuy; Stuk **5-1501/1**).

– **Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden**

Voorstellen van resolutie

Voorstel van resolutie tot naleving van de persvrijheid in Turkije (van de heer Jacky Morael; Stuk **5-1492/1**).

– **Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging**

Voorstel van resolutie tot bevordering van een doelmatige en transparante besteding van de financiële middelen van NGO's die actief zijn op het vlak van ontwikkelingssamenwerking (van mevrouw Anke Van dermeersch; Stuk **5-1494/1**).

– **Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging**

Samenstelling van commissies

Met toepassing van artikel 21-4, tweede zin, van het Reglement werd de volgende wijziging in de samenstelling van de volgende commissie aangebracht:

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden:

– De heer Peter Van Rompuy vervangt de heer Wouter Beke als plaatsvervangend lid.

Demandes d'explications

Le Bureau a été saisi des demandes d'explications suivantes :

- de M. Dirk Claes à la ministre de l'Emploi sur « *la clarification de la durée du contrat d'occupation d'étudiants* » (n° 5-1991)

Commission des Affaires sociales

- de M. Bert Anciaux à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *le transfert de militaires vers les services de police bruxellois* » (n° 5-1992)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Bert Anciaux à la ministre de la Justice sur « *l'autorisation de l'usage de scanners portables par les avocats à la Cour d'Appel* » (n° 5-1993)

Commission de la Justice

- de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « *les difficultés relatives à un permis pour Uplace Machelen* » (n° 5-1994)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur « *la grève de l'Office national des pensions* » (n° 5-1995)

Commission des Affaires sociales

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *les déclarations de Vladimir Poutine sur les dépenses de défense* » (n° 5-1996)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *son entretien avec le ministre des Affaires étrangères de la Chine* » (n° 5-1997)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de Mme Lieve Maes à la ministre de la Justice sur « *l'instruction sur les faux en écritures du dossier de la Sabena* » (n° 5-1998)

Commission de la Justice

- de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, et aux Réformes institutionnelles sur « *la réduction du nombre de contrôles de camions* » (n° 5-1999)

Commission des Finances et des Affaires économiques

Vragen om uitleg

Het Bureau heeft volgende vragen om uitleg ontvangen:

- van de heer Dirk Claes aan de minister van Werk over “*de verduidelijking rond de duur van de overeenkomst voor tewerkstelling van studenten*” (nr. 5-1991)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de overstap van militairen naar de Brusselse politiediensten*” (nr. 5-1992)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de minister van Justitie over “*het toelaten van het gebruik van draagbare scanners door advocaten bij het Hof van Beroep*” (nr. 5-1993)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “*de moeilijkheden met een vergunning voor Uplace Machelen*” (nr. 5-1994)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over “*een staking bij de Rijksdienst voor pensioenen*” (nr. 5-1995)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de uitspraken van Vladimir Poetin over defensie-uitgaven*” (nr. 5-1996)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*zijn onderhoud met de Chinese minister van Buitenlandse Zaken*” (nr. 5-1997)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van mevrouw Lieve Maes aan de minister van Justitie over “*het onderzoek naar valsheid in geschrifte in het dossier Sabena*” (nr. 5-1998)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, en voor Staatshervorming over “*het verminderd aantal controles op vrachtwagens*” (nr. 5-1999)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- de Mme Marleen Temmerman à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *la tuberculose multirésistante* » (n° 5-2000)

Commission des Affaires sociales

- de M. Karl Vanlouwe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la problématique des droits de l'homme lors de rencontres récentes avec la Chine* » (n° 5-2001)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de Mme Lieve Maes au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics sur « *le suivi du plan d'action 2011-2014 'Diversité dans l'administration fédérale'* » (n° 5-2002)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Peter Van Rompuy au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale sur « *la nouvelle disposition anti-abus* » (n° 5-2003)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *sa visite en Afrique centrale au mois de mars* » (n° 5-2004)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de Mme Fauzaya Talhaoui à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *l'utilisation de numéros de téléphone payants pour les appels vers les services de garde de soins du premier échelon* » (n° 5-2006)

Commission des Affaires sociales

- de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *le travail des enfants et l'accord avec l'Ouzbékistan relatif au commerce textile* » (n° 5-2007)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de Mme Fauzaya Talhaoui au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la restriction de la liberté d'expression en Turquie* » (n° 5-2008)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Huub Broers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *les problèmes d'implémentation d'un système informatique propre à la police intégrée* » (n° 5-2009)

- van mevrouw Marleen Temmerman aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*multiresistente tuberculose*” (nr. 5-2000)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Karl Vanlouwe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de problematiek van de mensenrechten tijdens recente ontmoetingen met China*” (nr. 5-2001)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van mevrouw Lieve Maes aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten over “*de opvolging van het actieplan 2011-2014 'Diversiteit in de federale overheid'*” (nr. 5-2002)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Peter Van Rompuy aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude over “*de nieuwe antimisbruikbepaling*” (nr. 5-2003)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*zijn bezoek aan Centraal Afrika in maart*” (nr. 5-2004)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van mevrouw Fauzaya Talhaoui aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*het gebruik van betalende telefoonnummers voor oproepen naar de wachtdiensten van eerstelijns zorgenverstrekkers*” (nr. 5-2006)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de kinderarbeid en de handelsovereenkomst met Oezbekistan met betrekking tot textielproducten*” (nr. 5-2007)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van mevrouw Fauzaya Talhaoui aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de inperking van de vrije meningsuiting in Turkije*” (nr. 5-2008)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Huub Broers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*de problemen bij de implementatie van een eigen informaticasysteem bij de geïntegreerde politie*” (nr. 5-2009)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de Mme Christie Morreale au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur « *le tax shelter* » (n° 5-2010)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur « *l'embauche des victimes du trafic des êtres humains comme nettoyeurs des gares bruxelloises* » (n° 5-2011)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bert Anciaux au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics sur « *la stratégie relative au recrutement de fonctionnaires fédéraux* » (n° 5-2012)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur « *la désignation des officiers supérieurs et généraux* » (n° 5-2013)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *les accords entre les autorités fédérales et les zones de secours* » (n° 5-2014)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *les effets de la loi Salduz sur les services de police* » (n° 5-2015)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Dirk Claes à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *le fonctionnement du Corps d'intervention* » (n° 5-2016)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- de M. Patrick De Grootte à la ministre de la Justice sur « *l'agrément des armuriers et des personnes intermédiaires* » (n° 5-2017)

Commission de la Justice

- de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *le centre d'hadronthérapie que la Région wallonne souhaite établir* » (n° 5-2018)

Commission des Affaires sociales

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van mevrouw Christie Morreale aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over « *de tax shelter* » (nr. 5-2010)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over « *de tewerkstelling van slachtoffers van mensenhandel als schoonmakers van Brusselse treinstations* » (nr. 5-2011)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bert Anciaux aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten over « *de strategie met betrekking tot de aanwervingen van federale ambtenaren* » (nr. 5-2012)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over « *de aanduiding van hogere officieren en opperofficieren* » (nr. 5-2013)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Dirk Claes aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over « *de overeenkomsten tussen de federale overheid en de hulpverleningszones* » (nr. 5-2014)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Dirk Claes aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over « *de gevolgen van de Salduzwet op de politiediensten* » (nr. 5-2015)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Dirk Claes aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over « *de werking van het Interventiekorps* » (nr. 5-2016)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- van de heer Patrick De Grootte aan de minister van Justitie over « *de erkenning van wapenhandelaars en tussenpersonen* » (nr. 5-2017)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over « *het hadroncentrum dat het Waalse gewest wil oprichten* » (nr. 5-2018)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- de M. Patrick De Groote au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur « *la troisième et la quatrième voie ferrée entre Bruges et Gand à la hauteur de Moerbrugge* » (n° 5-2019)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la condamnation de l'opposant biélorusse Ales Bialiatski* » (n° 5-2020)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Bart Laeremans au ministre des Entreprises publiques, de la Politique scientifique et de la Coopération au développement sur « *la tutelle exercée par l'inspection linguistique sur l'enseignement pour adultes* » (n° 5-2021)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Bart Laeremans à la ministre de la Justice sur « *la situation en matière de sécurité et l'avenir du Palais de Justice de Bruxelles* » (n° 5-2022)

Commission de la Justice

- de Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *les livraisons d'armes au Qatar et le transfert vers la Libye* » (n° 5-2023)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Finances et du Développement durable sur « *les garanties des partis de gouvernement grecs* » (n° 5-2024)

Commission des Finances et des Affaires économiques

- de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la situation actuelle en Libye* » (n° 5-2025)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Piet De Bruyn au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « *la mission d'inspection belge à Damas* » (n° 5-2026)

Commission des Relations extérieures et de la Défense

- de M. Piet De Bruyn à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « *le plan d'action de la prévention de la radicalisation et de la polarisation de la violence* » (n° 5-2027)

Commission de l'Intérieur et des Affaires administratives

- van de heer Patrick De Groote aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over “*het derde en het vierde spoor tussen Brugge en Gent ter hoogte van Moerbrugge*” (nr. 5-2019)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de veroordeling van de Wit-Russische activist Ales Bialiatski*” (nr. 5-2020)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Bart Laeremans aan de minister van Overheidsbedrijven, Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking over “*het toezicht van de taalinspectie op het volwassenenonderwijs*” (nr. 5-2021)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Bart Laeremans aan de minister van Justitie over “*de veiligheidssituatie en de toekomst van het Brusselse Justitiepaleis*” (nr. 5-2022)

Commissie voor de Justitie

- van mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de wapenleveringen aan Qatar en de doorvoer naar Libië*” (nr. 5-2023)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Duurzame Ontwikkeling over “*de garanties van de Griekse regeringspartijen*” (nr. 5-2024)

Commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden

- van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de huidige Libische situatie*” (nr. 5-2025)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “*de Belgische inspectiemissie naar Damascus*” (nr. 5-2026)

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging

- van de heer Piet De Bruyn aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “*het actieplan preventie gewelddadige radicalisering en polarisering*” (nr. 5-2027)

Commissie voor de Binnenlandse Zaken en voor de Administratieve Aangelegenheden

- de Mme Inge Faes à la ministre de la Justice sur « *la détermination de l'identité dans la chaîne pénale* » (n° 5-2028)

Commission de la Justice

- de M. Louis Ide au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur « *le futur du fonds d'avenir des soins de santé* » (n° 5-2029)

Commission des Affaires sociales

- de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *le futur du fonds d'avenir des soins de santé* » (n° 5-2030)

Commission des Affaires sociales

- de M. Louis Ide à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur « *les frais d'administration des institutions d'assurance* » (n° 5-2031)

Commission des Affaires sociales

Parlement de la Communauté germanophone

Par lettre du 24 février 2012, le Parlement de la Communauté germanophone a transmis au Sénat, une résolution relative au maintien d'une juridiction autonome sur le territoire de la Communauté germanophone, adoptée le 13 février 2012.

- **Envoi à la commission des Affaires institutionnelles.**

Non-évocations

Par messages du 28 février 2012, le Sénat a retourné à la Chambre des représentants, en vue de la sanction royale, les projets de loi non évoqués qui suivent :

Projet de loi modifiant la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des réviseurs d'entreprises et organisant la supervision publique de la profession de réviseur d'entreprises, coordonnée le 30 avril 2007 (Doc. **5-1469/1**).

Projet de loi modifiant la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des Forces armées (Doc. **5-1470/1**).

- **Pris pour notification.**

Message de la Chambre

Par message du 16 février 2012, la Chambre des représentants a transmis au Sénat, tel qu'il a été adopté en sa séance du même jour :

- van mevrouw Inge Faes aan de minister van Justitie over “*de identiteitsbepaling in de strafrechtsketen*” (nr. 5-2028)

Commissie voor de Justitie

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over “*de toekomst van het toekomstfonds voor de gezondheidszorg*” (nr. 5-2029)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de toekomst van het toekomstfonds voor de gezondheidszorg*” (nr. 5-2030)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

- van de heer Louis Ide aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over “*de administratiekosten van de verzekeringsinstellingen*” (nr. 5-2031)

Commissie voor de Sociale Aangelegenheden

Parlement van de Duitstalige Gemeenschap

Bij brief van 24 februari 2012 heeft het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap aan de Senaat overgezonden, een resolutie met betrekking tot het behoud van een eigen rechtbank op het gebied van de Duitstalige Gemeenschap, aangenomen op 13 februari 2012.

- **Verzonden naar de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden.**

Niet-evocaties

Bij boodschappen van 28 februari 2012 heeft de Senaat aan de Kamer van volksvertegenwoordigers terugbezorgd, met het oog op de bekrachtiging door de Koning, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen:

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut van de bedrijfsrevisoren en organisatie van het publiek toezicht op het beroep van bedrijfsrevisor, gecoördineerd op 30 april 2007 (Stuk **5-1469/1**).

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de Krijgsmacht (Stuk **5-1470/1**).

- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Boodschap van de Kamer

Bij boodschap van 16 februari 2012 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat overgezonden, zoals ze ter vergadering van dezelfde dag werd aangenomen:

Article 78 de la Constitution

Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le règlement collectif de dettes (Doc. 5-1490/1).

- **Le projet a été reçu le 17 février 2012 ; la date limite d'évocation est le lundi 12 mars 2012.**
- **La Chambre a adopté le projet le 16 février 2012.**

Dépôt de projets de loi

Le Gouvernement a déposé les projets de loi ci-après :

Projet de loi portant assentiment à la Convention d'entraide judiciaire en matière pénale entre le Royaume de Belgique et la République de Corée, faite à Bruxelles le 17 janvier 2007 (Doc. 5-1495/1).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Projet de loi portant assentiment à l'Accord de Partenariat économique entre la Communauté européenne et ses États membres, d'une part, et les États du Cariforum, d'autre part, et à l'Acte final, faits à Bridgetown, la Barbade, le 15 octobre 2008 (Doc. 5-1496/1).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Projet de loi portant assentiment à la Convention sur la cybercriminalité, faite à Budapest le 23 novembre 2001 (Doc. 5-1497/1).

- **Le projet de loi a été envoyé à la commission des Relations extérieures et de la Défense.**

Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- l'arrêt n° 19/2012, rendu le 16 février 2012, en cause la question préjudicielle relative à l'article 464, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 5124) ;
- l'arrêt n° 20/2012, rendu le 16 février 2012, en cause la question préjudicielle relative à l'article 65 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police, tel qu'il a été modifié par l'article 41 de la loi du 31 mai 2001, posée par la Cour d'appel d'Anvers (numéro du rôle 5128) ;
- l'arrêt n° 21/2012, rendu le 16 février 2012, en cause la question préjudicielle concernant l'article 47, §2^{quater}, juncto l'article 47, §2, 7°, 8° et 9°, du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, posée par le Tribunal de première instance d'Anvers (numéro du rôle 5130) ;

Artikel 78 van de Grondwet

Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de collectieve schuldenregeling betreft (Stuk 5-1490/1).

- **Het ontwerp werd ontvangen op 17 februari 2012; de uiterste datum voor evocatie is maandag 12 maart 2012.**
- **De Kamer heeft het ontwerp aangenomen op 16 februari 2012.**

Indiening van wetsontwerpen

De Regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend:

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst inzake wederzijdse rechtshulp in strafzaken tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea, ondertekend te Brussel op 17 januari 2007 (Stuk 5-1495/1).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Wetsontwerp houdende instemming met de Economische Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Cariforum-staten, anderzijds, en de Slotakte, gedaan te Bridgetown, Barbados, op 15 oktober 2008 (Stuk 5-1496/1).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag betreffende de computercriminaliteit, gedaan te Boedapest op 23 november 2001 (Stuk 5-1497/1).

- **Het wetsontwerp werd verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging.**

Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- het arrest nr. 19/2012, uitgesproken op 16 februari 2012, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 464, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de Raad van State (rolnummer 5124);
- het arrest nr. 20/2012, uitgesproken op 16 februari 2012, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 65 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten, zoals gewijzigd bij artikel 41 van de wet van 31 mei 2001, gesteld door het Hof van Beroep te Antwerpen (rolnummer 5128);
- het arrest nr. 21/2012, uitgesproken op 16 februari 2012, inzake de prejudiciële vraag over artikel 47, §2^{quater}, juncto artikel 47, §2, 7°, 8° en 9°, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (rolnummer

- l'arrêt n° 22/2012, rendu le 16 février 2012, en cause les demandes de suspension totale ou partielle du décret flamand du 8 juillet 2011 « portant organisation des élections locales et provinciales et portant modification du décret communal du 15 juillet 2005, du décret provincial du 9 décembre 2005 et du décret du 19 décembre 2008 relatif à l'organisation des centres publics d'aide sociale », introduites par Jean Marie de Meester et par l'association de fait « Groen! » et autres (numéros du rôle 5228 et 5256) ;
- l'arrêt n° 23/2012, rendu le 16 février 2012, en cause la question préjudicielle concernant l'article 7, §1^{er}, de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'État et des provinces, qui forme l'article 106, §1^{er}, des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, posée par le Tribunal de première instance de Charleroi (numéro du rôle 5231).
- **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Recours

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- le recours en annulation de l'article 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par Thierry Van Geet et Juliette Vangrieken (numéro du rôle 5302).
- **Pris pour notification.**

Cour constitutionnelle – Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie au président du Sénat :

- la question préjudicielle relative à l'article 36 des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 5295) ;
- la question préjudicielle relative à l'article 332*quinquies*, §2, alinéa 1^{er}, du Code civil, posée par le Tribunal de première instance de Louvain (numéro du rôle 5296) ;
- la question préjudicielle relative aux articles 2, §1^{er}, 4, §2, et 10, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 décembre 2003 instaurant une déclaration libératoire unique, posée par le Tribunal de première instance de Bruxelles (numéro du rôle 5298) ;
- la question préjudicielle concernant l'article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par le Tribunal du travail de Bruxelles (numéro du rôle 5299) ;
- la question préjudicielle concernant l'article 100, §2, de la loi relative à l'assurance soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le Tribunal du

5130);

- het arrest nr. 22/2012, uitgesproken op 16 februari 2012, inzake de vorderingen tot gehele of gedeeltelijke schorsing van het Vlaamse decreet van 8 juli 2011 “houdende de organisatie van de lokale en provinciale verkiezingen en houdende wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, het Provinciedecreet van 9 december 2005 en het decreet van 19 december 2008 betreffende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn”, ingesteld door Jean Marie de Meester en door de feitelijke vereniging “Groen!” en anderen (rolnummers 5228 en 5256);
- het arrest nr. 23/2012, uitgesproken op 16 februari 2012, inzake de prejudiciële vraag over artikel 7, §1, van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën, dat artikel 106, §1, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991, vormt, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Charleroi (rolnummer 5231).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Beroepen

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitter van de Senaat van:

- het beroep tot vernietiging van artikel 136 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door Thierry Van Geet en Juliette Vangrieken (rolnummer 5302).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitter van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 36 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State (rolnummer 5295);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 332*quinquies*, §2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Leuven (rolnummer 5296);
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 2, §1, 4, §2, en 10, eerste lid, van de wet van 31 december 2003 houdende invoering van een eenmalige bevrijdende aangifte, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (rolnummer 5298);
- de prejudiciële vraag over artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Brussel (rolnummer 5299);
- de prejudiciële vraag over artikel 100, §2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994,

travail de Huy (numéro du rôle 5300) ;

- les questions préjudicielles relatives à l’article 1675/13, §3, deuxième tiret, du Code judiciaire, posées par le Tribunal du travail de Charleroi (numéro du rôle 5301) ;
 - les questions préjudicielles relatives aux articles 573 et 574, 1°, du Code judiciaire, posées par le Tribunal de commerce de Charleroi (numéro du rôle 5303).
- **Pris pour notification.**

Tribunal de commerce

Par lettre du 15 février 2012, le président du Tribunal de commerce de Termonde a transmis au Sénat, conformément à l’article 340 du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour 2011 du Tribunal de commerce de Termonde, approuvé lors de son assemblée générale du 26 janvier 2012.

- **Envoi à la commission de la Justice.**

Conseil national du Travail

Par lettre du 8 février 2012, le Président du Conseil national du Travail a transmis au Sénat, conformément à l’article 1^{er} de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail :

- l’avis sur l’avant-projet de loi-programme – titres « emploi » et « lutte contre la fraude », approuvé lors de sa séance plénière du 7 février 2012.

- **Envoi à la commission des Affaires sociales.**

Conseil central de l’économie

Par lettre du 28 février 2012, le Conseil central de l’économie a transmis au Sénat, conformément à l’article premier de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l’économie :

- l’avis sur un projet d’arrêté royal établissant les niveaux seuils pour les émissions dans l’environnement intérieur de produits de construction pour certains usages prévus (CCE 2012-0195),

approuvé lors de sa séance plénière du 24 février 2012.

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

gesteld door de Arbeidsrechtbank te Hoei (rolnummer 5300);

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1675/13, §3, tweede streepje, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Arbeidsrechtbank te Charleroi (rolnummer 5301);
 - de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 573 en 574, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de Rechtbank van Koophandel te Charleroi (rolnummer 5303).
- **Voor kennisgeving aangenomen.**

Rechtbank van koophandel

Bij brief van 15 februari 2012 heeft de voorzitter van de Rechtbank van koophandel te Dendermonde overeenkomstig artikel 340 van het Gerechtelijk Wetboek aan de Senaat overgezonden, het werkingsverslag voor 2011 van de Rechtbank van koophandel te Dendermonde, goedgekeurd tijdens zijn algemene vergadering van 26 januari 2012.

- **Verzonden naar de commissie voor de Justitie.**

Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 8 februari 2012 heeft de Voorzitter van de Nationale Arbeidsraad, overeenkomstig artikel 1 van de organieke wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, aan de Senaat overgezonden:

- het advies over het voorontwerp van programmawet – titel “werk” en titel “fraudebestrijding”,

goedgekeurd tijdens zijn plenaire vergadering van 7 februari 2012.

- **Verzonden naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven

Bij brief van 18 januari 2012 heeft de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, overeenkomstig artikel 1 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven aan de Senaat overgezonden:

- het advies over een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de drempelniveaus voor de emissies naar het binnenmilieu van bouwproducten voor bepaalde beoogde gebruiken (CRB 2012-0195),

goedgekeurd tijdens zijn plenaire vergadering van 24 februari 2012.

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Bureau fédéral du Plan – Développement durable

Par lettre du 20 février 2012, le Bureau fédéral du plan, a transmis au Sénat, en application de l'article 5, §2, de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport fédéral 2011 « Développement durable : 20 ans d'engagement politique ? ».

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques.**

Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales

Par lettre du 13 février 2012, le président de la Commission fédérale de recours pour l'accès aux informations environnementales a transmis au Sénat, conformément à l'article 17 de la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement, le rapport annuel pour 2011.

- **Envoi à la commission des Finances et des Affaires économiques et à la commission des Affaires sociales.**

Parlement européen

Par lettre du 15 février 2012, le président du Parlement européen a transmis au Sénat les textes ci-après :

- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 810/2009 du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la Géorgie relatif à la protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur le projet de décision du Conseil relative à l'adhésion de l'Union européenne au règlement n° 29 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les prescriptions uniformes relatives à la réception des véhicules en ce qui concerne la protection des occupants de la cabine d'un véhicule utilitaire ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur le projet de décision du Conseil relative à la position de l'Union européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur la sécurité des piétons et le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies sur les sources lumineuses à diodes

Federaal Planbureau – Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 20 februari 2012 heeft het Federaal Planbureau, overeenkomstig artikel 5, §2, van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, aan de Senaat overgezonden, het Federaal rapport 2011 “Twintig jaar politiek engagement voor duurzame ontwikkeling?”.

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden.**

Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie

Bij brief van 13 februari 2012 heeft de voorzitter van de Federale Beroepscommissie voor de toegang tot milieu-informatie, overeenkomstig artikel 17 van de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie, aan de Senaat overgezonden, het jaarverslag voor 2011.

- **Verzonden naar de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden en naar de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.**

Europees Parlement

Bij brief van 15 februari 2012 heeft de voorzitter van het Europees Parlement aan de Senaat volgende teksten overgezonden:

- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 810/2009 van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (Visumcode);
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Unie en Georgië inzake de bescherming van geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de toetreding van de Europese Unie tot Reglement nr. 29 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties met betrekking tot uniforme bepalingen voor de goedkeuring van bedrijfsvoertuigen wat de bescherming van de inzittenden van de cabine betreft;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad betreffende het standpunt van de Europese Unie over het ontwerpreglement van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties inzake voetgangersveiligheid en het ontwerpreglement van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde

électroluminescentes (DEL) ;

- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et le gouvernement de la République d'Indonésie concernant certains aspects des services aériens ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion d'un protocole de coopération entre l'Union européenne et l'Organisation de l'aviation civile internationale fournissant un cadre de coopération renforcée, et fixant les règles de procédure y afférentes ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la directive du Parlement européen et du Conseil concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ;
- résolution législative du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la mise à disposition sur le marché et l'utilisation des produits biocides ;
- déclaration du Parlement européen du 19 janvier 2012 sur la lutte contre les proliférations algales ;

adoptées au cours de la période de session du 16 au 19 janvier 2012.

- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 contenant des recommandations à la Commission sur une 14^e directive sur le droit des sociétés relative au transfert transfrontalier du siège statutaire ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 « Vers une approche européenne cohérente en matière de recours collectif » ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 sur le projet de règlement de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 1924/2006 en ce qui concerne la liste des allégations nutritionnelles ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 sur le Conseil européen du 30 janvier 2012 ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 sur l'Iran et son programme nucléaire ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 sur la dimension européenne du sport ;
- résolution du Parlement européen du 2 février 2012 sur le rapport annuel sur la fiscalité ;

adoptées au cours de la période de session du 1^{er} au 2 février 2012.

- **Envoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense et au Comité d'avis fédéral chargé des questions européennes.**

Naties inzake lichtbronnen met lichtdioden (leds);

- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van een Overeenkomst tussen de Europese Unie en de regering van de Republiek Indonesië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over het ontwerpbesluit van de Raad inzake de sluiting van een memorandum van samenwerking tussen de Europese Unie en de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie houdende vaststelling van een kader voor versterkte samenwerking, en tot vaststelling van de daarmee verband houdende procedures;
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 inzake het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA);
- wetgevingsresolutie van het Europees Parlement van 19 januari 2012 betreffende het standpunt, door de Raad in eerste lezing vastgesteld met het oog op de aanneming van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het op de markt aanbieden en het gebruik van biociden;
- verklaring van het Europees Parlement van 19 januari 2012 over de bestrijding van algen;

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 16 tot en met 19 januari 2012.

- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 met aanbevelingen aan de Commissie betreffende een 14^e richtlijn inzake het vennootschapsrecht betreffende de grensoverschrijdende verplaatsing van zetels van vennootschappen;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over “Op weg naar een samenhangende Europese aanpak van collectieve verhaalmechanismen”;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over het ontwerp van verordening van de Commissie tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1924/2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over de Europese Raad van 30 januari 2012;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over Iran en zijn nucleaire programma;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over de Europese dimensie van de sport;
- resolutie van het Europees Parlement van 2 februari 2012 over het jaarverslag over belastingen;

aangenomen tijdens de vergaderperiode van 1 tot en met 2 februari 2012.

- **Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging en naar het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden.**